

## Ετικέτα εγγραφή

### Θέση χαρακτήρων 00-04

#### Λογικό μήκος της εγγραφή

Αριθμός χαρακτήρων 5

Υπολογίζεται από το σύστημα: μέτρηση του αριθμού των χαρακτήρων της εγγραφή.

### Θέση χαρακτήρα 05

#### Κατάσταση εγγραφή

Αριθμός χαρακτήρα 1

**a** - Εγγραφή υψηλότερου επιπέδου

Το επίπεδο κωδικοποίησης (Ετικέτα εγγραφή θέση17) της εγγραφή έχει αλλάξει από

5 (Μη πλήρης εγγραφή) σε # (Πλήρης εγγραφή).

**c** - Διορθωμένη εγγραφή (Το **o** του Unicode αντικαθίσταται από το **c**)

**d** - Διαγραμμένη εγγραφή

**n** - Νέα εγγραφή

### Θέση χαρακτήρα 06

#### Τύπος εγγραφή

Κωδικός για τις βιβλιογραφικές εγγραφές πολυμερών τεκμηρίων (οι τύποι του υλικού ορίζονται από τις τιμές **a** έως **t**):

**a** - Γλωσσικό υλικό

**c** - Παρτιτούρα

**d** - Χειρόγραφο παρτιτούρα

**e** - Χαρτογραφικό υλικό

**f** - Χειρόγραφο χαρτογραφικό υλικό

**g** - Προβαλλόμενο υλικό

**i** - Μη μουσική ηχογράφηση

**j** - Ηχογραφημένη μουσική

**k** - Δισδιάστατα μη προβαλλόμενα γραφικά

(εικόνες, σχέδια) Χρησιμοποιείται για

**m** - Αρχείο Η/Υ

**o** - Κουτί με διάφορα μέρη <kit>

**p** - Μεικτά υλικά

**r** - Τρισδιάστατα τεχνουργήματα ή φυσικά αντικείμενα

**t** - Χειρόγραφο γλωσσικό υλικό

### Θέση χαρακτήρα 07

#### Βιβλιογραφικό επίπεδο

Αριθμός χαρακτήρα 1

**c** - Συλλογή

**i** - Τεκμήριο που ενημερώνεται κατά διαστήματα

<integrating resource>

**m** - Μονογραφία/τεκμήριο

**s** - Περιοδικό δημοσίευμα

### Θέση χαρακτήρα 08

#### Τύπος ελέγχου

Αριθμός χαρακτήρα 1

# κανένας τύπος δεν εφαρμόζεται στην εγγραφή

### Θέση χαρακτήρα 09

#### Πρότυπο κωδικοποίησης χαρακτήρων

**a** UCS/Unicode

### Θέση χαρακτήρα 10

#### Αριθμός δεικτών

Έχει πάντα την τιμή **2** (παράγεται από το σύστημα)

### Θέση χαρακτήρα 11

#### Μήκος συμβόλου υποπεδίου

Έχει πάντα την τιμή **2** (παράγεται από το σύστημα)

### Θέση χαρακτήρων 12-16

#### Διεύθυνση αρχής δεδομένων

Αριθμός χαρακτήρων **5** (παράγεται από το σύστημα)

### Θέση χαρακτήρα 17

#### Επίπεδο κωδικοποίησης

Αριθμός χαρακτήρα **1**

Κωδικός ενός χαρακτήρα που δηλώνει το βαθμό πληρότητας της μηχανογραφημένης εγγραφή.

**#** Πλήρης εγγραφή

**5** Μη πλήρης εγγραφή (προκαταρκτική εγγραφή)

### Θέση χαρακτήρα 18

#### Τύπος περιγραφικής καταλογογράφησης

Αριθμός χαρακτήρα **1 a** AAKK2

### Θέση χαρακτήρα 19

#### Επίπεδο εγγραφή με πολλά μέρη

Αριθμός χαρακτήρα **1**

**#** Δεν ορίζεται ή δεν έχει εφαρμογή.

Η διάκριση μεταξύ των επιπέδων της εγγραφή δεν ορίζεται ή δεν έχει εφαρμογή για τον τύπο της πηγής.

### Θέση χαρακτήρα 20

#### Μήκος του πεδίου που αφορά το μήκος πεδίου

Αριθμός χαρακτήρα **1**

Έχει πάντα την τιμή **4**

### Θέση χαρακτήρα 21

#### Μήκος του τμήματος «αρχική θέση χαρακτήρα»

Αριθμός χαρακτήρα **1**

Έχει πάντα την τιμή **5**

### Θέση χαρακτήρα 22

#### Μήκος τμήματος προσδιορισμού από την υλοποίηση

Αριθμός χαρακτήρα **1**

Έχει πάντα την τιμή **0** (μηδέν)

Το **#** (μη προσδιορισμένο) του Unicode αντικαθίσταται από **0** (μηδέν)

### Θέση χαρακτήρα 23

#### Μη προσδιορισμένη

Αριθμός χαρακτήρα **1**

Έχει πάντα την τιμή **0** (μηδέν)

## 001 Αριθμός ελέγχου (ME) – ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ

Αριθμός ελέγχου που αποδίδεται από τον οργανισμό που δημιουργεί, χρησιμοποιεί ή διαθέτει την εγγραφή.  
Δημιουργείται αυτόματα από το σύστημα.

## 003 Ταυτότητα του αριθμού ελέγχου (ME) – MOC (UNION CATALOG) CY-LiCUTL

Με βάση την βιβλιοθήκη κατά την διαδικασία επιλογής από τον καταλογογράφο αυτόματα εμφανίζει τον κωδικό της βιβλιοθήκης

- ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ = CY-LiCUTL
- ΣΕΒΕΡΕΙΟΣ ΜΟC = CY-NiSEV
- ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ = CY-NiCYL
- ΚΟΛΟΣΣΙ = CY-LiCUT
- ΚΥΚΚΟΣ - CY-NiKBL

## 007 Physical description fixed field--General information

Για τα βιβλία συνήθως χρησιμοποιούμε :

### **007 Physical description fixed field--General information**

Material type:

00 Category of material	t- Text
01 Specific material designation	<input type="text" value="a- Regular print"/>

## 005 Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής (ME)

Αντικατέστησε το υποπεδίο ζς του 801 του Unimarc. Παράγεται αυτόματα από το σύστημα.

**008 Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους (ME)** Αντικατέστησε κάποια πεδία του τμήματος κωδικοποιημένων πληροφοριών του Unimarc 1XX

### **Character Positions**

#### All materials

00-05 - Date entered on file  
06 - Type of date/Publication status  
07-10 - Date 1  
11-14 - Date 2  
15-17 - Place of publication, production, or execution  
18-34 - [See one of the seven separate 008/18-34 configuration sections for these elements.]  
35-37 - Language  
38 - Modified record

39 - Cataloging source

#### Books

18-21 - Illustrations  
22 - Target audience  
23 - Form of item  
24-27 - Nature of contents  
28 - Government publication  
29 - Conference publication  
30 - Festschrift  
31 - Index

#### 00-05 Ημερομηνία εισαγωγής στο αρχείο

Έξι αριθμητικοί χαρακτήρες που παράγονται αυτόματα από το σύστημα και δηλώνουν την ημερομηνία που δημιουργήθηκε η εγγραφή.

- Η ημερομηνία δίνεται με τη μορφή ΧΧΜΜΗΗ.
- Η ημερομηνία που εισάγεται στο αρχείο δεν αλλάζει ποτέ ενώ η ημερομηνία και η ώρα της τελευταίας συναλλαγής που καταχωρείται στο πεδίο 005 αλλάζει κάθε φορά που γίνεται μία νέα συναλλαγή.

#### 06 Τύπος ημερομηνίας/τύπος δημοσίευσης

Κωδικός ενός αλφαβητικού χαρακτήρα που δηλώνει τον τύπο των ημερομηνιών που δίνονται στο 008/07-10 (Χρονολογία 1) και 008/11-14 (Χρονολογία 2).

- Για περιοδικές δημοσιεύσεις, ο κωδικός στο πεδίο 008/06 δείχνει επίσης την κατάσταση της δημοσίευσης.
- Η επιλογή του κωδικού για το πεδίο 008/06 γίνεται ταυτόχρονα με τον καθορισμό των κατάλληλων χρονολογιών στο 008/07-14.
- Τα δεδομένα απορρέουν από την πληροφορία που καταχωρούμε στο πεδίο 260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.).
- Οι χρονολογίες αντιπροσωπεύονται από 4 ψηφία.
- Τα ψηφία που λείπουν αντιπροσωπεύονται από τον χαρακτήρα u.
- Για περιοδικές δημοσιεύσεις το πεδίο 008/07-10 περιλαμβάνει την αρχική χρονολογία της δημοσίευσης (χρονολογικός προσδιορισμός) και το 008/07-10 περιέχει την τελική χρονολογία.

#### Σειρά προτεραιότητας των κωδικών (μονογραφίες)

Μονότομα/πολύτομα τεκμήρια ολοκληρωμένα σε ένα χρόνο	Συλλογές/πολύτομα τεκμήρια ολοκληρωμένα σε περισσότερο από ένα χρόνο
<ul style="list-style-type: none"> <li>• r – Χρονολογία αναπαραγωγής/πρωτοτύπου</li> <li>• e – Λεπτομερής χρονολογία</li> <li>• s – Μοναδική χρονολογία</li> <li>• p – Χρονολογία διάθεσης/παραγωγής</li> <li>• t – Χρονολογία δημοσίευσης/copyright</li> <li>• q – Αβέβαιη χρονολογία</li> <li>• n – Άγνωστη χρονολογία</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• i – Περιεκτικές χρονολογίες</li> <li>• k – Εύρος χρονολογιών</li> <li>• r – Χρονολογία αναπαραγωγής/πρωτοτύπου</li> <li>• m – Χρονολογία αρχής/λήξης</li> <li>• t – Χρονολογία δημοσίευσης/copyright</li> <li>• n – Άγνωστη χρονολογία</li> </ul>

#### Έγκυροι χαρακτήρες

- Η χρονολογία 1 και 2 συνήθως αποτελούνται από 4 ψηφία (π.χ.1963).
- Όταν μέρος της χρονολογίας είναι άγνωστο τα ψηφία που λείπουν αντιπροσωπεύονται από τον χαρακτήρα u (π.χ. 19?? θα καταχωρηθεί ως 19uu)
- Εάν μία χρονολογία είναι τελείως άγνωστη, μπορούμε να συμπεράνουμε τη χιλιετία (π.χ.1uuu).
- Για χρονολογίες της 1<sup>ης</sup> χιλιετίας μ.Χ. η χρονολογία στοιχίζεται δεξιά και οι αχρησιμοποίητες θέσεις περιλαμβάνουν μηδενικά (0) (π.χ. 946 μ.Χ. θα καταχωρηθεί ως 0946).
- Όταν η χρονολογία 1 και 2 δεν εφαρμόζεται, όπως όταν υπάρχουν χρονολογίες π.Χ. (Προ Χριστού) χρησιμοποιούμε κενά (δηλ. #####).
- Για ενεργά περιοδικά και για μη ολοκληρωμένα πολύτομα τεκμήρια η χρονολογία στο

008/11-14 αντιπροσωπεύεται από 9999 για να δείξει ότι το έτος δεν είναι ακόμα γνωστό.

**c – Τρέχουσα περιοδική έκδοση**

**d – Περιοδική έκδοση που έχει σταματήσει να εκδίδεται**

**e – Αναλυτική χρονολογία**

Αναλυτική χρονολογία που περιλαμβάνει το μήνα και πιθανόν την ημέρα του χρόνου.

**i – Περιεκτικές χρονολογίες μίας συλλογής δημιουργημένη από τη Βιβλιοθήκη** Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν τις περιεκτικές χρονολογίες που σχετίζονται με μία συλλογή.

- Εάν οι περιεκτικές χρονολογίες αντιπροσωπεύονται από μία μοναδική χρονολογία, η χρονολογία αυτή δίνεται και στις δύο θέσεις.

- Μία συλλογή, είτε αποτελείται από ξεχωριστά δημοσιευμένα τεκμήρια είτε όχι, δεν θεωρείται δημοσίευση.

- Τα πολύτομα τεκμήρια δεν τα μεταχειριζόμαστε ως τέτοιου είδους συλλογές. Για αυτά βλέπε τον κωδικό **m**.

**k – Εύρος χρονολογιών του μεγαλύτερου μέρους μίας συλλογής (δημιουργημένης από έναν ιδιώτη ή τη Βιβλιοθήκη)**

Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν το εύρος των χρονολογιών που καλύπτουν το μεγαλύτερο μέρος του υλικού μίας συλλογής.

- Εάν το μεγαλύτερο μέρος των χρονολογιών αντιπροσωπεύει μία μόνο χρονολογία αυτή η χρονολογία δίνεται και στις δύο θέσεις.

- Μία συλλογή, είτε αποτελείται από ξεχωριστά δημοσιευμένα τεκμήρια είτε όχι, δεν θεωρείται δημοσίευση.

- Τα πολύτομα τεκμήρια δεν τα μεταχειριζόμαστε ως τέτοιου είδους συλλογές. Για αυτά βλέπε τον κωδικό **m**.

008/06 k

008/06 k

008/07-10 1796

008/07-10 1854

008/11-14 1896

008/11-14 1854

260 ##\$c1796-1896.

260 ##\$c1854.

**m – Πολλαπλές χρονολογίες**

Το 008/07-10 και το 008/11-14 περιέχουν το εύρος των χρονολογιών της δημοσίευσης ενός πολύτομου τεκμηρίου.

- Εάν και οι δύο χρονολογίες ενός πολύτομου τεκμηρίου αντιπροσωπεύουν μία μόνο χρονολογία, τότε χρησιμοποιούμε τον κωδικό **s**.

- Ο κωδικός χρησιμοποιείται επίσης για ένα αδημοσίευτο τεκμήριο που αποτελείται από ένα μόνο μέρος που εκτελείτο για ένα χρονικό διάστημα, όπως ένας πίνακας ζωγραφικής.

- Το 008/07-10 συνήθως περιέχει την αρχική (ή εναρκτήρια) χρονολογία και το 008/11-14 την τελειωτική (ή καταληκτική) χρονολογία.

008/06 m

008/06 m

008/07-10 1972

008/07-10 uuuu

008/11-14 1975

008/11-14 1981

260 ##\$aParis :\$bÉditions du Cerf,\$c1972-1975.

260 ##\$aBoston :\$bMacmillan,\$c-[1981]

[Πολύτομο τεκμήριο του οποίου δεν έχουμε τον αρχικό τόμο].

**n – Άγνωστες χρονολογίες**

Οι χρονολογίες που θα περιέχονταν στο 008/07-10 και το 008/11-14 είναι άγνωστες, π.χ. όταν το πεδίο 260 δεν περιέχει χρονολογίες.

008/06 n

008/07-10 uuuu

008/11-14 uuuu

260 ##\$a[Spain]

## **p – Διαφορετικές χρονολογίες διάθεσης/κυκλοφορίας και παραγωγής/ηχογράφησης**

### **q – Αβέβαιη χρονολογία**

Η ακριβής χρονολογία δεν είναι γνωστή αλλά το εύρος της μπορεί να ορισθεί, π.χ. μεταξύ 1824-1846.

- Η ακριβής χρονολογία για ένα τεκμήριο με μία χρονολογία δεν είναι γνωστή αλλά ένα εύρος χρονολογιών μπορεί να ορισθεί, π.χ. μεταξύ 1824 και 1846.
- Η παλαιότερη δυνατή χρονολογία καταχωρείται στο 008/07-10 και η νεότερη πιθανή χρονολογία στο 008/11-14.

008/06 q

008/07-10 1963

008/11-14 1966

260 ##\$aNew York :\$bHippocrene Books,\$c[μεταξύ 1963 και 1966]

008/06 q

008/07-10 18uu

008/11-14 19uu

260 ##\$aAmsterdam :\$bElsevier,\$c[19<sup>ος</sup> και αρχές 20<sup>ου</sup> αιώνα]

[Η δεκαετία είναι άγνωστη και για την παλαιότερη και για τη νεότερη χρονολογία].

### **r - Χρονολογία αναπαραγωγής/αναδημοσίευσης και πρωτότυπη χρονολογία**

Το 008/07-10 περιέχει την χρονολογία αναπαραγωγής ή αναδημοσίευσης.

- Το 008/11-14 περιέχει τη χρονολογία του πρωτοτύπου εάν είναι γνωστή και αν είναι άγνωστη περιέχει τον κωδικό "uuuu".
- Εάν έχουμε στη διάθεσή μας πολλαπλές χρονολογίες για την πρωτότυπη έκδοση το 008/11-14 περιέχει την παλαιότερη χρονολογία.
- Με το πρωτότυπο φωτογραφικό υλικό το έργο που περιγράφεται μπορεί να είναι μία μετέπειτα εκτύπωση από ένα παλαιότερα δημιουργημένο αρνητικό.
- Με πρωτότυπες εκτυπώσεις το έργο που περιγράφεται μπορεί να είναι μία νέα αποτύπωση από την παλαιότερα δημιουργημένη πλάκα ή κλισέ, από τον συνήθως αποβιώσαντα καλλιτέχνη.

### **Πολιτική Βιβλιοθήκης για ανατυπώσεις ή ψευτο-εκδόσεις**

Δηλαδή, ανατυπώσεις από τον ίδιο εκδότη με μοναδική διαφορά την χρονολογία. Στο 008/06 καταχωρούμε τον κωδικό r.

Στο 008/07–10 και στο πεδίο 260 καταχωρούμε την χρονολογία του copyright. Κάνουμε μία γενική σημείωση. 500 ##\$aΤο Παράρτημα Βιβλιοθήκης Κύκκου έχει την 3<sup>η</sup> έκδοση (δηλ. ανατύπωση) του 2003.

008/06 r

008/07-10 1983

008/11-14 1857

260 ##\$aBoston :\$b[s.n.,\$c1983?]

500 ##\$aΠρωτότυπη έκδοχή: Pittsburg, Pa. : W'm Schuchman & Bro. Lith., [1857].

008/06 r

008/07-10 1966

008/11-14 uuuu

500 ##\$aΑνατύπωση από Green Howard's Gazette. [Η χρονολογία της πρωτότυπης δημοσίευσης είναι άγνωστη].

### **s - Γνωστή χρονολογία/πιθανή χρονολογία**

Μία μοναδική, γνωστή χρονολογία διάθεσης, δημοσίευσης, κυκλοφορίας, παραγωγής, εκτέλεσης, συγγραφής ή μία πιθανή χρονολογία που μπορεί να αποδοθεί με 4 ψηφία.

- Η μοναδική χρονολογία που σχετίζεται με το τεκμήριο μπορεί να είναι πραγματική, κατά προσέγγιση, ή να την έχουμε συμπεράνει, π.χ. η χρονολογία είναι αβέβαιη.
- Ο κωδικός s χρησιμοποιείται επίσης για μία αδημοσίευτη μονογραφία (μονότομο τεκμήριο) όπως ένα πρωτότυπο ή ιστορικό γραφικό όταν υπάρχει μία μόνο χρονολογία σχετική με τη δημιουργία του τεκμηρίου.

### **t – Χρονολογία δημοσίευσης και χρονολογία copyright**

Το 008/07-10 περιέχει τη χρονολογία δημοσίευσης/κυκλοφορίας/παραγωγής/εκτέλεσης.

- Το 008/11-14 περιέχει την χρονολογία του copyright.
- Η χρονολογία κατάθεσης κατά νόμο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως χρονολογία copyright.

### **u – Άγνωστη κατάσταση συνεχιζόμενης έκδοσης**

Χρησιμοποιείται για συνεχιζόμενες εκδόσεις όταν δεν υπάρχει καθαρή ένδειξη ότι το τεκμήριο έχει σταματήσει.

- Το 008/07-10 περιέχει την αρχική χρονολογία της δημοσίευσης.
- Το 008/11-14 περιέχει τους χαρακτήρες **uuuu** αν δεν είναι γνωστή κάποια καταληκτική χρονολογία.

008/06 u

008/07-10 1948

008/11-14 uuuu

362 0#%a1948-

500 ##%aH περιγραφή βασίζεται στο: 1983.

008/06 u

008/07-10 1uuu

008/11-14 uuuu

[Καμία πληροφορία δεν συμπεριλαμβάνεται στο τεκμήριο].

008/06 u

008/07-10 19uu

008/11-14 uuuu

### 07-10 Χρονολογία 1

Μία χρονολογία το είδος της οποίας καθορίζεται από τον κωδικό 008/06 (Τύπος χρονολογίας/Κατάσταση δημοσίευσης).

- Ο καθορισμός των χρονολογιών για το 008/07-10 γίνεται συγχρόνως με την επιλογή του κωδικού για το 008/06.
- Βλέπε παραπάνω το 008/06 για παραδείγματα και τις συνθήκες εισαγωγής που σχετίζονται με τις πληροφορίες κωδικοποίησης της χρονολογίας.

1-9 - Χρονολογία

# - Δεν καταχωρείται χρονολογία

u - Η χρονολογία είναι τελείως ή μερικώς άγνωστη

### 11-14 Χρονολογία 2

Μία χρονολογία της οποίας το είδος καθορίζεται από τον κωδικό 008/06 (Τύπος χρονολογίας/Κατάσταση δημοσίευσης).

- Ο καθορισμός των χρονολογιών για το 008/11-14 γίνεται συγχρόνως με την επιλογή του κωδικού για το 008/06.
- Βλέπε παραπάνω το 008/06 για παραδείγματα και τις συνθήκες εισαγωγής που σχετίζονται με τις πληροφορίες κωδικοποίησης της χρονολογίας.

1-9 - Χρονολογία

# - Δεν καταχωρείται χρονολογία

u - Η χρονολογία είναι τελείως ή μερικώς άγνωστη

### 15-17 Τόπος έκδοσης, παραγωγής ή εκτέλεσης.

- Η επιλογή του κωδικού δικαιοδοσίας σχετίζεται με την πληροφορία του πεδίου

260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.).

- Τα δεδομένα του πεδίου 008 χρησιμοποιούνται για ανάκτηση και ανίχνευση σε πολλά συστήματα.
- Αν ο κωδικός είναι δύο χαρακτήρων στοιχίζεται αριστερά και η μη χρησιμοποιημένη θέση περιέχει ένα <#>.
- Για ανατυπώσεις στο μέγεθος του πρωτοτύπου, ο κωδικός βασίζεται στην δικαιοδοσία όπου δημοσιεύτηκε η ανατύπωση και όχι σε αυτή του πρωτοτύπου.
- Για ηχογραφήσεις ο κωδικός αντιπροσωπεύει τον τόπο της έδρας της εταιρείας.
- Για εικόνες που είναι πρωτότυπες ή ιστορικά γραφικά, αν μπορούμε να συμπεράνουμε κάποια γεωγραφική πληροφορία (όπως σε μερικές φωτογραφίες) καταχωρούμε τον κατάλληλο κωδικό εδώ.
- Για μαγνητοσκοπήσεις ευρείας παραγωγής ο κωδικός αντιπροσωπεύει τον τόπο δημοσίευσης του πεδίου 260 (Δημοσίευση, διάθεση, κλπ.).

008/15-17 nyu

260 ##%a[New York ] :%bGardner & Co.,%c1899.

008/15-17 nyu

245 00%a[Portrait of Cyrus Patten] /%cAnson, New York.

260 ##%c1852.

[Ένα μοναδικό αδημοσίευτο γραφικό τεκμήριο].

008/15-17 xx#

245 00%aVanity Fair /%cF. Depero.

260 ##%c1930.

[Ένα αδημοσίευτο γραφικό τεκμήριο όπου δεν μπορούμε να συμπεράνουμε γεωγραφική πληροφορία].

008/15-17 ja#  
260 ##\$aTokyo :\$cShobido & Co.,\$c1919.

[Μία συλλογή που αποτελείται εξ ολοκλήρου από δημοσιευμένα τεκμήρια].

• Όταν ο τόπος δημοσίευσης/παραγωγής/εκτέλεσης είναι τελείως άγνωστος, χρησιμοποιούμε τον κωδικό **xx#**.

008/15-17 xx#  
260 ##\$a[S. l. :\$bs.n.],\$c1983.

[Ο τόπος είναι τελείως άγνωστος].

008/15-17 xx#  
245 00\$a[Hope diamond]\$h[realia].

[Το πεδίο 260 δεν υπάρχει στην εγγραφή].

• Όταν υπάρχουν περισσότεροι από ένας τόποι, ο κωδικός της πρώτης αναφερόμενης δικαιοδοσίας καταχωρείται στο 008/15-17.

**xx# - Χωρίς τόπο, τόπος άγνωστος ή μη προσδιορισμένος**

Π.χ. 1) Φυσικά αντικείμενα, 2) Αρχαία χειρόγραφα.

**vr# - Διάφοροι τόποι**

Διάφοροι τόποι σχετίζονται με διαφορετικά μέρη ενός τεκμηρίου, συνήθως μίας συλλογής.

**[aaa] – 3-γράμματος κωδικός [aa#] – 2-**

**γράμματος κωδικός pk# = Pakistan**

cau = California (US)

• Κωδικούς τριών χαρακτήρων έχουν και οι πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών, οι επαρχίες και περιοχές του Καναδά και τα διαμερίσματα του Ηνωμένου Βασιλείου. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι δύο πρώτοι χαρακτήρες αντιπροσωπεύουν τις γεωγραφικές διοικητικές μονάδες και ο τρίτος χαρακτήρας αντιπροσωπεύει τη χώρα. Π.χ. **nyu** για τη Νέα Υόρκη.

• Κωδικοί τριών χαρακτήρων χρησιμοποιούνται επίσης για τις πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών (**xxu**), τον Καναδά (**xxc**), και το Ηνωμένο Βασίλειο (**xxk**) όταν η πολιτεία, η επαρχία ή η περιοχή, ή το διαμέρισμα είναι άγνωστα, αλλά η χώρα είναι γνωστή ή όταν δεν είναι επιθυμητή η κωδικοποίηση σε τέτοιο επίπεδο. Σε αυτή την περίπτωση οι δύο πρώτοι χαρακτήρες (**xx**) δηλώνουν «άγνωστο ή απροσδιόριστο» και ο τρίτος χαρακτήρας αντιπροσωπεύει τη χώρα.

**18-34 Για κάθε κατηγορία υλικού χωριστά**

## Πολιτική Συλλογικού Καταλόγου

Στις περιπτώσεις που θα θεωρηθεί σημαντικό, οι πιο κάτω δείκτες μέσα στο κουτί θα πρέπει να συμπληρώνονται. Αν δεν είναι σημαντικό να επιλέγεται για τους πιο κάτω δείκτες που αναφέρονται στο κουτί το Χωρίς Κωδικοποίηση

### • Βιβλία

18-21 Εικονογραφήσεις = |### Χωρίς κωδικοποίηση

22 Κατηγορία κοινού = | Χωρίς κωδικοποίηση

23 Μορφή τεκμηρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση

24-27 Είδος του περιεχομένου = |### Χωρίς κωδικοποίηση

28 Κυβερνητική δημοσίευση = | Χωρίς κωδικοποίηση

29 Δημοσίευση συνεδρίου = | Χωρίς κωδικοποίηση

30 Τιμητικός τόμος = | Χωρίς κωδικοποίηση

31 Ευρετήριο = | Χωρίς κωδικοποίηση

32 Μη προσδιορισμένη θέση = | Μη προσδιορισμένη

33 Λογοτεχνικό είδος = | Χωρίς κωδικοποίηση

34 Βιογραφία = | Χωρίς κωδικοποίηση

**35-37 Γλώσσα τεκμηρίου**

• ### - Δεν παρέχεται πληροφορία

- zxx – No linguistic content <Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο>
- Οι κωδικοί των δευτερευουσών ή σχετικών γλωσσών δηλώνονται στο πεδίο 041.

008/35-37 sgn

041 0#\$asgn\$aeng

546 ##\$a Αμερικανική Νοηματική Γλώσσα με μερικά κείμενα στα Αγγλικά.

- und – Undetermined <Μη προσδιορισμένη>

Η γλώσσα του τεκμηρίου δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί. Χρησιμοποιείται επίσης για τεκμήρια που αποτελούνται από αυθαίρετες συλλαβές, μουρμούρισμα ή άλλους ήχους που παράγονται από ανθρώπους για τα οποία δεν μπορεί να καθορισθεί μία γλώσσα.

- aaa – Τριγράμματος αλφαβητικός κωδικός.

Ένας κωδικός 3 γραμμάτων, π.χ. gre, eng, fre, ger, spa, rus, ita.

Για μία πλήρη λίστα κωδικών που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις θέσεις βλέπε στο [MARC Code List for Languages](#) του πρωτοτύπου.

- Εάν είναι εφαρμόσιμοι έως τρεις γλωσσικοί κωδικοί, ο κωδικός της κύριας γλώσσας καταχωρείται στο 008/35-37, και οι κωδικοί για τις υπόλοιπες γλώσσες καθώς και της κύριας γλώσσας καταχωρούνται στο πεδίο 041.
- Ο κωδικός που καταχωρείται στο 008/35-37 είναι πάντα ο ίδιος με αυτόν που καταχωρείται ως πρώτος στο 041 \$a ή \$d (για ηχογραφήσεις).

008/35-37 rus

041 0#\$arus\$aeng

545 ##\$aΚυρίως στα Ρωσικά με κάποια μέρη στα Αγγλικά.

- Εάν δεν υπάρχει κύρια γλώσσα, μέχρι τρεις κωδικοί γλώσσας καταχωρούνται με αλφαβητική σειρά στο πεδίο 041.

Ο πρώτος από αυτούς καταχωρείται και στο 008/35-37.

008/35-37 eng

041 0#\$aeng\$a\$spa

546 ##\$aΚείμενο στα Αγγλικά και Ισπανικά

- Όταν δημιουργείτε μία εγγραφή για μία μετάφραση, στο 008/35-37 καταχωρούμε τη γλώσσα της μετάφρασης, και όχι του πρωτοτύπου. Ο κωδικός της γλώσσας του πρωτοτύπου καταχωρείται στο υποπεδίο \$h του πεδίου 041.

008/35-37 eng

041 1#\$aeng\$hger

[Αγγλική μετάφραση ενός γερμανικού τίτλου].

### **010 του Unimarc σε 020 MARC21**

Το \$d του Unimarc αντικαθίσταται από \$c

Το \$b του Unimarc ενσωματώνεται στο \$a

- Προσδιορισμός προστίθεται όταν υπάρχει στη βιβλιογραφική μονάδα.
- Επαναλαμβάνουμε το ISBN όταν καταλογογραφούμε ένα έργο που η Βιβλιοθήκη έχει σε περισσότερες από μία μορφές βιβλιοδεσίας και είναι κατά όλα τα άλλα ίδιο το ένα με το άλλο.
- Όταν καταλογογραφούμε πολύτομα βάζουμε ένα 020 για το ISBN του συνόλου και το ISBN κάθε τόμου με τον ανάλογο προσδιορισμό σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.
- Το X στο τέλος του ISBN είναι λατινικό και είναι το σύμβολο του ρωμαϊκού αριθμού 10.
- Αν υπάρχουν και το 10ψήφιο και το 13ψήφιο ISBN επαναλαμβάνουμε το πεδίο 020 χωρίς επεξήγηση (δηλ. χωρίς:10ψήφιο ISBN ή 13ψήφιο ISBN).

### **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

#### **\$a - ISBN (ME)**

Ο έγκυρος αριθμός ISBN χωρίς παύλες.

020 ##\$a0914378260

#### **\$c - Όροι διάθεσης (ME)**

Τίμη ή μία σύντομη δήλωση για τη διάθεση και οποιαδήποτε επεξηγηματική πληροφορία σε



παρένθεση.

020 ##\$a0802142176\$q(χαρτόδετο)\$c\$1.95

### \$q – Επεξηγηματικές πληροφορίες (E)

Γράφουμε στα ελληνικά οποιαδήποτε προσδιοριστική πληροφορία που αφορά π.χ. σε εκδότη/διαθέτη, βιβλιοδεσία/μορφή, αριθμό τόμου σε παρένθεση. Η παρένθεση καταχωρείται κατά την εισαγωγή των δεδομένων στο υποπεδίο.

020 ##\$a0394170660\$q(Random House)\$q(χαρτόδετο)\$c\$4.95

020 ##\$a0456789012\$q(χαρτόδετο)\$q(τ. 1)

### \$z - Ακυρωμένο/Λανθασμένο ISBN (E)

Κάθε ακυρωμένο/λανθασμένο ISBN καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$z.

- Αν δεν υπάρχει έγκυρος αριθμός ή κωδικός τότε μπορεί να συμπληρωθεί μόνο το υποπεδίο \$z στο πεδίο 020.

### Στίξη

- Το πεδίο 020 δεν τελειώνει με τελεία.

020 ##\$a0870686933\$q(τ. 1)\$z087064302

Εμφανίζεται:ISBN 0-87068-693-3 (τ. 1) ISBN (λανθασμένο) 0-87068-430-2

020 ##\$a960287001X\$q(σκληρό εξώφυλλο)

020 ##\$a9789603452341\$q(πανόδετο)

020 ##\$a9605788491\$q(δερματόδετο)

020 ##\$a0914378260\$q(pbk.)\$q(v. 1)

020 ?			- INTERNATIONAL STANDARD BOOK NUMBER	
▲ a	International Standard Book Number	9789603103608		
▲ q	Qualifying information	(χαρτόδ.)		
▲ q	Qualifying information	(τ. 1)		
▲ c	Terms of availability			

## 022 - International Standard Serial Number (R)

### First Indicator

*Level of international interest*

# - No level specified

0 - Continuing resource of international interest

1 - Continuing resource not of international interest

022 ##\$a0376-4583

### Second Indicator

*Undefined*

# - Undefined

### Subfield Codes

\$a - International Standard Serial Number (NR)

\$l - ISSN-L (NR)

\$m - Canceled ISSN-L (R)

\$y - Incorrect ISSN (R)

## 024 - Other Standard Identifier (R)

### First Indicator

*Type of standard number or code*

0 - International Standard Recording Code

1 - Universal Product Code

2 - International Standard Music Number

3 - International Article Number

4 - Serial Item and Contribution Identifier

7 - Source specified in subfield \$2

8 - Unspecified type of standard number or code

### Second Indicator

*Difference indicator*

# - No information provided

0 - No difference

1 - Difference

### Subfield Codes

- \$a - Standard number or code (NR)
- \$c - Terms of availability (NR)
- \$d - Additional codes following the standard number or code (NR)
- \$q - Qualifying information (R)
- \$z - Canceled/invalid standard number or code (R)
- \$2 - Source of number or code (NR)
- \$6 - Linkage (NR)
- \$8 - Field link and sequence number (R)

## 801 του Unimarc σε 040 MARC21 Πηγή καταλογογράφησης (ME)

**Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **\$a - Φορέας πρωτότυπης καταλογογράφησης (ME)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που δημιούργησε την πρωτότυπη βιβλιογραφική εγγραφή, π.χ. GR-MγUα ή DLC.

040 ##\$aDLC\$cGR-MγUα

[Η καταλογογράφηση έγινε από την *Library of Congress* και μεταγράφηκε από τη Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Αιγαίου].

040 ##\$aCaNSHD\$beng\$cCaOONL

[Εγγραφή που εισήχθη από το *Dalhousie University* και μεταγράφηκε από την *Library and Archives Canada*].

040 ##\$aDLC\$cDLC

[Η καταλογογράφηση έγινε και εισήχθη από την *Library of Congress*].

### **\$b - Γλώσσα καταλογογράφησης (ME)**

Αντικατέστησε το πεδίο 100 θέσεις 22-24 του Unimarc

Κωδικός MARC που δηλώνει τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στην καταλογογράφηση. Βάζουμε πάντα gre.

### **\$c - Φορέας που μεταγράφει (ME)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που μεταγράφει την εγγραφή σε μορφή αναγνώσιμη από τον υπολογιστή.

040 ##\$aBrown Univ Lib\$cCtY

[Συλλογική καταλογογράφηση της *Library of Congress* από το *Brown University*, μεταγραμμένο από το *Yale University*, χωρίς τροποποίηση].

040 ##\$aCtY\$cCtY

[Καταλογογράφηση του Yale, μεταγραμμένο από το Yale University χωρίς επακόλουθη τροποποίηση].

040 ##\$aCtY\$cMH

[Καταλογογράφηση του Yale University, μεταγραφή από το Harvard University χωρίς επακόλουθη τροποποίηση].

#### **§d – Φορέας που τροποποιεί (E)**

Κωδικός MARC ή το όνομα του οργανισμού που τροποποιεί μία εγγραφή MARC. Ως τροποποίηση ορίζεται οποιαδήποτε διόρθωση στην εγγραφή, συμπεριλαμβανομένης της καταλογογράφησης, της κωδικοποίησης του περιεχομένου, ή των αλλαγών δακτυλογράφησης, αλλά εξαιρουμένης της προσθήκης συμβόλων των αντιτύπων. Ο κωδικός MARC ή το όνομα κάθε οργανισμού που τροποποιεί μία εγγραφή καταχωρείται σε ξεχωριστά υποπεδία §d.

- Το υποπεδίο §d δεν επαναλαμβάνεται όταν ο ίδιος κωδικός MARC ή όνομα θα εμφανιζόταν σε όμορα υποπεδία §d.
- Εάν ο ίδιος φορέας μεταγράψει και τροποποιεί την εγγραφή ο κωδικός MARC ή το όνομα του φορέα καταχωρείται και στο υποπεδίο §d.

040 ##\$aDLC\$cDLC\$dCtY

[Πρωτότυπη καταλογογράφηση της Library of Congress, μεταγραφή από την Library of Congress, μετέπειτα τροποποιημένη από το Yale University].

040 ##\$aDLC\$cCtY\$dCtY

[Πρωτότυπη καταλογογράφηση της Library of Congress, μεταγραφή και τροποποίηση από το Yale University].

#### **§e – Κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης (E)**

Εξ ορισμού AAKK2.

### **Αντικατέστησε το 101 του Unimarc σε 041 MARC21 Κωδικός γλώσσας (E)**

#### **Πολιτική Συλλογικού Καταλόγου**

Οι γλώσσες εκτός του πεδίου 041 θα καταχωρούνται σε μορφή κειμένου στο πεδίο 546 (Σημείωση γλώσσας).

- Εάν υπάρχει ένας κωδικός στο 008/35-37 αυτός καταχωρείται ως πρώτος στο υποπεδίο §a ή §d του πεδίου 041.
- Εάν το 008/35-37 περιέχει τον κωδικό **zxx** (Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο) και το πεδίο 041 χρησιμοποιείται, π.χ. για να καταχωρήσουμε τον/τους κωδικό/ούς του συνοδευτικού υλικού, δεν συμπληρώνουμε τα υποπεδία §a ή §d του 041.

#### **Δείκτης 1 Ένδειξη μετάφρασης**

Η αξία του πρώτου Δείκτη (#, 0, 1) καθορίζεται από το περιεχόμενο του ίδιου του τεκμηρίου. Το συνοδευτικό υλικό δεν λαμβάνεται υπόψη όταν καθορίζουμε αν ένα τεκμήριο είναι μετάφραση.

**Εξαιρέση:** Όταν η τυπωμένη μουσική περιλαμβάνει μία μετάφραση τυπωμένου φωνητικού κειμένου, το τεκμήριο θεωρείται μετάφραση και ο Δείκτης 1 = 1.

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

Δεν παρέχεται πληροφορία ως προς το εάν το τεκμήριο είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση.

041 ##\$aeng\$afre\$aswe

[Το τεκμήριο περιλαμβάνει κείμενο στα Αγγλικά, Γαλλικά και Σουηδικά].

041 ##\$adut\$afre\$ager\$aita\$aspa\$ Beng

[Το τεκμήριο περιλαμβάνει κείμενο στα Ολλανδικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά και Ισπανικά. Η περίληψη είναι στα Αγγλικά].

Δείκτης 1 = 0 Η βιβλιογραφική μονάδα δεν είναι/δεν περιλαμβάνει μετάφραση

Δείκτης 1 = 1 Η βιβλιογραφική μονάδα είναι ή περιλαμβάνει μετάφραση

#### **Δείκτης 2 Πηγή κωδικού**

Δείκτης 2 = # Κωδικός γλώσσας MARC ([MARC Code List for Languages](#))

### 5a - Κωδικός γλώσσας κειμένου/ηχητικής ζώνης (soundtrack) ή ξεχωριστού τίτλου (E)

- Ο κωδικός γλώσσας που καταχωρείται πρώτος στο υποπεδίο 5a καταχωρείται επίσης και στο πεδίο 008/35-37 εκτός και αν το 008/35-37 περιλαμβάνει (###) ή τον κωδικό **zxx** No linguistic content (Χωρίς γλωσσικό περιεχόμενο).

008/35-37 eng

041 0#5aeng5afre5ager

[Το κείμενο είναι στα Αγγλικά, Γαλλικά και Γερμανικά].

- Όταν χρησιμοποιούμε τον κωδικό mul (Multiple languages) στο 008/35-37, τότε στο

0415a καταχωρούμε τον κωδικό mul και στη συνέχεια τον κωδικό για τη γλώσσα του τίτλου (ή του πρώτου τίτλου αν υπάρχουν τίτλοι σε πάνω από μία γλώσσες).

008/35-37 mul

041 0#5amul5arus

[Το τεκμήριο είναι σε πάνω από τρεις γλώσσες χωρίς κύρια γλώσσα. Στο πεδίο 008/35-37 καταχωρούμε mul. Ο τίτλος είναι στα Ρωσικά].

- Όταν ένα έργο είναι μετάφραση ή περιλαμβάνει μετάφραση ο κωδικός για τη γλώσσα της μετάφρασης καταχωρείται στο υποπεδίο 5a. Ο/οι κωδικός/οί για τη γλώσσα/ες του πρωτοτύπου καταχωρούνται στο υποπεδίο 5h. Ο/οι κωδικός/οί των ενδιάμεσων μεταφράσεων καταχωρούνται στο υποπεδίο 5k.

Εάν ένα τεκμήριο είναι το πρωτότυπο με συνοδευτική μετάφραση, επαναλαμβανόμενα υποπεδία 5a περιέχουν τους κωδικούς των γλωσσών της μετάφρασης και του πρωτοτύπου. Ο κωδικός/οί της/των γλώσσας/ων του πρωτοτύπου/ων καταχωρούνται επίσης σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία 5h.

008/35-37 eng

041 1#5aeng5hfre

[Κείμενο στα Αγγλικά μεταφρασμένο από τα Γαλλικά].

08/35-37 eng

041 1#5aeng5kger5hswe

[Το κείμενο στα Αγγλικά είναι μετάφραση ενός γερμανικού κειμένου. Το πρωτότυπο ήταν στα Σουηδικά].

008/35-37 eng

041 1#5aeng5agrc5hgrc

[Υπάρχει το πρωτότυπο κείμενο στα Αρχαία Ελληνικά και αγγλική μετάφραση].

008/35-37 eng

041 1#5aeng5hund

[Το κείμενο είναι μία αγγλική μετάφραση και η γλώσσα του πρωτοτύπου είναι μη προσδιορισμένη].

041 1#5afre5hger5hrus

[Το κείμενο είναι στα Γαλλικά και περιέχει τρία έργα: το πρώτο είναι μεταφρασμένο από τα Γερμανικά και δύο από τα Ρωσικά].

008/35-37 eng

041 1#5aeng5hmul

[Το τεκμήριο είναι μία ανθολογία Ινδικών ποιημάτων μεταφρασμένα στα Αγγλικά από πολλές Ινδικές γλώσσες].

### 5h - Κωδικός γλώσσας πρωτοτύπου (E)

#### 5k – Κωδικός γλώσσας ενδιάμεσης μετάφρασης (E)

Κωδικός/οί γλώσσας/ων για μία ενδιάμεση γλώσσα μεταξύ του πρωτοτύπου και της παρούσης μετάφρασης, όταν το τεκμήριο είναι μεταφρασμένο από μία ενδιάμεση γλώσσα διαφορετική από αυτή του πρωτοτύπου.

041 1#5aeng5kchi5hsan

[Ένα βιβλίο μεταφρασμένο στα Αγγλικά από την κινεζική μετάφραση του πρωτοτύπου σανσκριτικού κειμένου].

#### **Αντικατέστησε το 676 του Unimarc σε 082 MARC21 Ταξινόμικός αριθμός Dewey (E)**

Όταν υπάρχουν ταξινόμικοί αριθμοί από διαφορετικές εκδόσεις του Dewey επαναλαμβάνουμε το πεδίο 082 και στο \$2 βάζουμε τον αριθμό της αντίστοιχης έκδοσης.

#### **Δείκτης 1 Τύπος έκδοσης**

Δείκτης 1 = 7 Η έκδοση καθορίζεται στο υποπεδίο \$2

#### **Δείκτης 2 Πηγή ταξινόμικού αριθμού**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

**§a - Ταξινομικός αριθμός (E)**  
082 7#§a320§223

**§2 - Αριθμός έκδοσης Dewey (ME)**

### 1XX Πεδία κύριας αναγραφής

Τα πεδία 100, 110, 111 και 130 περιέχουν μια επικεφαλίδα ονόματος ή ομοιόμορφου τίτλου που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή.

- Για τα μεικτά υλικά, αυτή η έννοια της υπευθυνότητας δεν είναι πάντα σαφής. Η κύρια αναγραφή μπορεί να περιέχει το όνομα του φυσικού προσώπου, της οικογένειας ή της οντότητας που είναι υπεύθυνη για την συγκέντρωση αυτών των υλικών. Εναλλακτικά, η κύρια αναγραφή μπορεί να περιέχει το όνομα του φυσικού προσώπου, της οικογένειας ή της οντότητας της οποίας το όνομα έχει η συλλογή.

### 100 Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή (ME) - Αντικατέστησε το 700 του Unimarc

Όνομα φυσικού προσώπου που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή σε μία βιβλιογραφική εγγραφή.

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

**Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **§a - Όνομα φυσικού προσώπου (ME)**

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο §c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο §q.

100 1#§aWilliams, Martha E.

100 0#§aMarcelle,§cTante, pseud.

### **§b - Αριθμός (ME)**

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).

100 0#§aJohn Paul§bII,§cPope,§d1920-

100 0#§aJohn§bII Comnenus,§cEmperor of the East,§d1088-1143.

### **§c - Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)**

Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Sir, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο §q.

100 1#§aRussell, John,§cmap maker.

Byron,§cBaron,§d1788-1824.

100 1#§aSeuss,§cDr.

100 1#§aBeethoven, Ludwig van,§d1770-

100 1#§aMasséna, André,§cprince d'Essling,§d1758-1817.

1827§c(Spirit)

100 1#§aAppleton, Victor,§cII.

100 1#§aMunro, Jean,§cPh. D.

100 1#§aByron, George Gordon

100 1#§aChurchill, Winston,§cSir,§d1874-1965.

100 1#§aWard, Humphrey,§cMrs.,§d1851-1920.

- Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς ενδιάμεσα δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο §c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία της ταξιθέτησης και αναζήτησης.

100 1#§aWalle-Lissnijder,§cvan de.

- Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο §c.

100 0#§aThomas,§cAquinas, Saint,§d1225?-1274.

- Το υποπεδίο §c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοιχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.

100 0#**\$a**Black Foot,**\$c**Chief,**\$dd**. 1877**\$c**(Spirit)

[Το υποπεδίο **\$c** επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαθούν άλλα υποπεδία].

### **\$d - Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

Ο προσδιορισμός (π.χ., b., d., ca., fl., ?, cent., γ., πέθ., άκμ., π.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο **\$d**.

100 1#**\$a**Rodgers, Martha Lucile,**\$d**1947-

100 1#**\$a**Luckombe, Philip,**\$dd**. 1803.

100 1#**\$a**Malalas, John,**\$dca**. 491-ca. 578.

100 1#**\$a**Levi, James,**\$dfl**. 1706-1739.

100 1#**\$a**Joannes Aegidius, Zamorensis,**\$d**1240 or 41-ca. 1316.

100 0#**\$a**Joannes,**\$c**Actuarius,**\$d**13th/14th cent.

100 0#**\$a**Piri Reis,**\$dd**. 1554?

100 1#**\$a**Smith, John,**\$d**1882 Aug. 5-

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

100 1#**\$a**Smith, Elsie,**\$d**1900-1945,**\$e**εικονογράφος.

### **\$j - Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα μίας γνωστής καλλιτέχνης.

100 0#**\$a**E.S.,**\$c**Meister,**\$d**15th cent.,**\$j**Follower of

### **\$q - Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

100 1#**\$a**Smith, Elizabeth**\$q**(Ann Elizabeth)

**100 1#**\$a**Gresham, G. A.**\$q****(Geoffrey Austin)

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το **\$0** το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.

100 1#**\$a**Grozelier, Leopold, **\$e**καλλιτέχνης.

### **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.

100 1#**\$a**Enschede, Ch. J.

- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

100 1#**\$a**Sharma, S. K., **\$c**M.P.H.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

**110 Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή (ME) Αντικατέστησε το 710 του Unimarc όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο**

Όνομα συλλογικού οργάνου ως κύρια αναγραφή μίας βιβλιογραφικής εγγραφής (ΑΑΚΚ2 21.1Β2).

Συλλογικά ονόματα είναι τα ονόματα οργανισμών, συλλόγων, επιχειρήσεων, εταιρειών, κυβερνήσεων, ιδρυμάτων, ΜΚΟ, θεατρικών ομάδων, κλπ.

Το 110 χρησιμοποιείται για:

- Συλλογικά όργανα που εισάγονται κατ' ευθείαν κάτω από το δικό τους όνομα.
- Συλλογικά όργανα που εισάγονται κάτω από το όνομα πολιτικών δικαιοδοσιών.
- Ανεξάρτητες πολιτικές δικαιοδοσίες.
- Ειδικά συλλογικά ονόματα, όπως εκκλησίες, καθεδρικοί ναοί, δόγματα, μοναστήρια, αποστολές, μουσικά γκρουπ, προγράμματα, σπουδές και πλοία.
- Ονόματα συνεδρίων, συνθηκών, εκθέσεων, αποστολών, φεστιβάλ και συναντήσεων που εισάγονται κάτω από το όνομα ενός συλλογικού οργάνου, π.χ. Labour Party (Great Britain). Conference.
- Τα ονόματα των συναντήσεων που αναγράφονται κάτω από ανώτερο ιεραρχικά συλλογικό όργανο μπαίνουν σε αυτό το πεδίο αντί στο πεδίο 111.
- Δεν χρησιμοποιούμε το πεδίο 110 στην ίδια αναγραφή με κάποιο από τα πεδία 100,111 ή 130.

#### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από το οποίο αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, το τμήμα μίας πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

110 1#Great Britain. \$b Home Office.

110 1#United States. \$b President (1981-1989 : Reagan)

110 1#Fulda (Germany : Ecclesiastical principality)

110 1#San Francisco (Calif.). \$b Division of Mapping.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

110 2#\$aArizona Family Planning Council.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

110 2#Alabama (Musical group)

110 2#National Gardening Association (U.S.)

110 2#Berlitz Schools of Languages of America.

110 2#United States Steel Corporation.

#### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

**§a - Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)** Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαίρεσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, το τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

110 1#\$aUnited States.\$bCourt of Appeals (2nd Circuit)

110 2#\$aScientific Society of San Antonio (1904- )  
110 2#\$aSt. James Church (Bronx, New York, N.Y.)

#### **§b - Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφονται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

110 1#\$aParis.\$bMontmartre.

110 2#\$aInternational Labour Organisation.\$bEuropean Regional Conference.

#### **§c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση. Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία §c.

110 2#\$aAmerican Library Association.\$bConference§c(Washington, D.C.; §cLondon, England)

- Όνομα τύπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

110 2#%aEmpire State Building (New York, N.Y.)

#### **§d - Ημερομηνία συνάντησης (E)**

110 2#%aCatholic Church.%bPlenary Council of Baltimore%h(2nd :%d1866)

#### **§e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

110 2#%aEastman Kodak Company,%fεχρηγόσ.

#### **§g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υπο-στοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο §g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία §c, §d, ή §n.

110 1#%aMinnesota.%bConstitutional Convention%h(1857 :%gRepublican)

#### **§h – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που συχνά χωρίζονται με κόμμα περιλαμβάνονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο §h.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που έχουν ιεραρχική σχέση οι οποίοι συχνά χωρίζονται με τελεία, περιλαμβάνονται σε ξεχωριστά υποπεδία §h.

110 1#%aUnited States.%bCongress%h(97th, 2nd session :%d1982).%bHouse.

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$0 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.

110 2#%aMartin Marietta Corporation.%bSpace Systems Division.

110 1#%aUnited States.%bCongress%h(87th :%d1961-1962)

#### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή των αρχικών ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

110 2#%aBrotherhood of Railway Trainmen (U.S.).%bMinnesota State Legislative Board.

110 2#%aMetallurgical Society of AIME.%bNew Jersey Chapter.  
110 2#%aJ.C. Penney Co.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

110 2#%aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

#### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

110 2#%aLos Angeles County Bar Association

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

110 2#%aÖsterreichischer Rundfunk.%bChor.



Όνομα συνάντησης που χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή βλ. AAKK2 21.1B2.

- Όνομα συνάντησης είναι τα ονόματα αθλητικών συναντήσεων, συνεδρίων, εκθέσεων, φεστιβάλ και επιστημονικών αποστολών.
- Αν εισάγετε όνομα συνάντησης κάτω από όνομα συλλογικού οργάνου χρησιμοποιήστε το πεδίο 110.
- Το πεδίο 111 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110 ή 130.

#### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

#### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

##### **§a - Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαίρεσεις.

- Προσδιοριστική πληροφορία σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

111 2#§aInternational Symposium on Quality Control (1974- )

- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

##### **§c - Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση. Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία §c.

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

111 2#§aWorld Peace Conference§n(1st :§d1949 :§cParis, France; §cPrague, Czechoslovakia)

111 2#§aGovernor's Conference on Aging (N.Y.)

##### **§d - Ημερομηνία συνάντησης (ME)**

111 2#§aColloquio franco-italiano di Aosta§d(1982)

##### **§e – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

111 2#§aInternational Congress of Gerontology. §eSatellite Conference§d(1978:§cSydney, N.S.W.)

##### **§j – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

111 2#§aStour Music Festival. §bOrchestra, §jaπαικόνιση.

##### **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που συχνά χωρίζονται με κόμμα περιλαμβάνονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο §n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί που έχουν ιεραρχική σχέση και οι οποίοι συχνά χωρίζονται με τελεία, περιλαμβάνονται σε ξεχωριστά υποπεδία §n.

111 2#§aInternational Symposium on Quality Control (1974- )§n(3rd :§d1978 :§cTokyo, Japan)

##### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το §0 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου. 17

111 2#SaSymposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes\$d(1979 :\$cOtoniemi, Finland)

- Το όνομα της υποδιαίρεσης μίας συνάντησης τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

111 2#SaInternational American Conference\$n(8th :\$d1938 :\$cLima, Peru).\$eDelegation from Mexico.

### Διαστήματα

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

111 2#SaJ.J. Sylvester Symposium on Algebraic Geometry\$d(1976 :\$cJohns Hopkins University)

111 2#SaOlympic Games\$n(22nd :\$d1980 :\$cMoscow, R.S.F.S.R.)

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

111 2#SaPh. D. in Music Symposium\$d(1985 :\$cBoulder, Colo.)

### Αρχικά άρθρα

- Αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

111 2#SaLas Vegas Conference of Casino Owners\$d(1985 :\$cLas Vegas, Nev.)

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### Ομοιόμορφοι τίτλοι

#### **Πολιτική Βιβλιοθήκης για τον ομοιόμορφο τίτλο (AAKK2 25.1)**

Τους ομοιόμορφους τίτλους τους βρίσκουμε στο αρχείο καθιερωμένων τίτλων της ΕΒΕ.

- Για τις επικεφαλίδες ονόματος/τίτλου σε άλλη γλώσσα εκτός της ελληνικής συμβουλευόμαστε το αρχείο καθιερωμένων της LC και χρησιμοποιούμε ελληνικούς όρους στα υποπεδία που υποδεικνύουν οι κανόνες AAKK2 κεφ. 25.

- Αν χρειαστεί να δημιουργήσουμε εξ' αρχής έναν ομοιόμορφο τίτλο ή μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου ακολουθούμε τους κανόνες του κεφαλαίου 25 των AAKK2 και τον θέτουμε προς έγκριση στην υπεύθυνη καταλογογράφησης.

- Η εξειδίκευση των πεδίων και των παραδειγμάτων που είναι σχετικά με τους ομοιόμορφους τίτλους (130, 240, 600, 610, 611, 630, 700, 710, 711, 730, 800, 810, 811, 830) ακολουθούν εδώ την πρακτική της LC. Η πολιτική για το Πανεπιστήμιο Αιγαίου καθορίζεται παραπάνω.

- Συνήθεις περιπτώσεις που χρειάζονται ομοιόμορφο τίτλο:

1. Τίτλοι αρχαίων έργων (π.χ. Όδύσσεια, Ιλιάδα)
2. Τίτλοι παλιών γνωστών ανώνυμων έργων (π.χ. Διγενής Ακρίτας)
3. Ιερές γραφές (π.χ. Κοράνι)
4. Συνθήκες (π.χ. του Αγίου Στεφάνου)
5. Ονόματα σειρών (βλέπε πεδία 490 και 800-811 και 830)
6. Τίτλοι έργων μουσικής και περιοδικών
7. Πρωτότυποι τίτλοι μεταφράσεων μόνο όταν συντρέχει λόγος, δηλ. είναι γνωστά έργα και θέλουμε είτε να ξεχωρίσουμε δύο ή περισσότερους ίδιους τίτλους είτε να φέρουμε μαζί το ίδιο έργο που έχει δημοσιευτεί με διαφορετικούς τίτλους.

- Χρησιμοποιούμε το 130 όταν ένα έργο καταχωρείται κάτω από ομοιόμορφο τίτλο.
- Χρησιμοποιούμε το 240 για τον ομοιόμορφο τίτλο όταν το έργο καταχωρείται κάτω από όνομα προσώπου, συλλογικού οργάνου ή συνάντησης (100, 110, 111).
- Δεν κάνουμε ομοιόμορφο τίτλο τον τίτλο του πρωτοτύπου κάθε μεταφρασμένου έργου.
- Για πρόσθετες αναγραφές ονόματος/ομοιόμορφου τίτλου χρησιμοποιούμε τα πεδία 700, 710, 711 με τα απαραίτητα υποπεδία (\$a, \$t, κλπ.).

- Για περιπτώσεις ονόματος/ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα χρησιμοποιούμε τα πεδία 600, 610, 611 με τα απαραίτητα υποπεδία (\$a, \$t, κλπ.).
- Τα 800 \$t, 810 \$t, 811\$t και το 830 που αφορούν σειρές είναι επίσης με την ευρεία έννοια ομοιόμορφοι τίτλοι.
- Για τις περιπτώσεις ομοιόμορφων τίτλων (πρόσθετη αναγραφή υπό τον τίτλο) που χρησιμοποιούνται ως θέμα, π.χ. προγράμματα Η/Υ, βλέπε πεδίο 630.
- Για πρόσθετες αναγραφές ομοιόμορφου τίτλου (πρόσθετη αναγραφή υπό τον τίτλο) χρησιμοποιούμε το πεδίο 730.
- Ο τίτλος του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245.
- Το πεδίο 130 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110, 111 ή 240.
- Το πεδίο 240 χρησιμοποιείται στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100,110, ή 111.

### **130 Ομοιόμορφος τίτλος – Κύρια αναγραφή (ME) Αντικατέστησε το 500 του Unimarc όταν ο Δείκτης 2 = 1** **Κύρια αναγραφή υπό τον ομοιόμορφο τίτλο**

Κύρια αναγραφή κάτω από έναν ομοιόμορφο τίτλο κάνουμε όταν πληρούνται και οι δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Αν σύμφωνα με τους κανόνες ένα έργο αναγράφεται κάτω από τον τίτλο του (κύρια αναγραφή υπό τον τίτλο). **ΚΑΙ**
2. α) έχει εμφανιστεί κάτω από διαφορετικούς τίτλους κάνοντας αναγκαίο να διαλέξουμε έναν αντιπροσωπευτικό τίτλο (δηλ. έναν ομοιόμορφο τίτλο) που θα τα συγκεντρώσει μαζί στον κατάλογο ή  
β) περισσότερα από ένα έργα έχουν τον ίδιο τίτλο και χρειάζεται ένας προσδιορισμός για να τα ξεχωρίσουμε.

- Ο τίτλος του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245.
- Το πεδίο 130 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ίδια εγγραφή με κάποιο από τα πεδία 100, 110, 111 ή 240.

130 0#\$aChanson de Roland.	Scrolls.\$iHebrew.\$sBiblioteca
130	apostolica
0#\$aBible.\$iEnglish.\$sAuthorized.\$kSelections.\$f1970.	vaticana.\$kManuscript.\$nUrb
130 0#\$aTransactions of the Anarchists.\$pInitial part.	initi Hebraicus 1.\$f1980.
130 0#\$aBible.\$pO.T.\$pFive	130 0#\$aThree little pigs.
130 0#\$aSan Francisco journal (1980)	

### **Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες**

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ.

Le, An, Oi, Ta) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

130 0#\$a"Hsúan lai hsi kan" hsi lieh.

- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 1 = 0.

- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0 επίσης.

130 0#\$aLos Angeles times.

## **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **\$a - Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

130 0#Bible.\$ILatin.\$sVulgate. \$f 1454?

130 0#\$aKathy (Motion picture : 1981)

### **\$d - Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)**

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

130 0#\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.,\$d1963 Sept. 16.

### **\$f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aBible.\$ILatin.\$sVulgate.\$f1454?

- Χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

130 0#\$aKing Kong (1933)

### **\$g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

130 0#\$aBible.\$gManuscripts, Latin.\$pN.T.\$pGospels (Lindisfarne gospels)

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

130 0#\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$IHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript.

### **\$l - Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

130 0#\$aBible.\$lHebrew.

### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ.

Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα, ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

130 0#\$aEconomics library selections.\$nSeries I.

### **\$p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.  
130 0#\$aStatistical bulletin (Bamako, Mali).\$pSupplement.  
130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pCorinthians, 1st.

### **\$s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.  
130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pLuke.\$lGreek.\$sCodex Sinaiticus.

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτού του υποπεδίου.  
130 0#\$aTen commandments.\$lEnglish & Hebrew.
- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.  
130 0#\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.  
130 0#\$aLos Angeles times.

### **Διακριτικά**

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **240 Ομοιόμορφος τίτλος / Τίτλος μετάφρασης (ME) Αντικατέστησε το 500 του Unimarc**

Το πεδίο αυτό χρησιμοποιείται όταν η κύρια αναγραφή γίνεται σε φυσικό πρόσωπο (100), συλλογικό όργανο (110), ή συνάντηση (111) και υπάρχει για το έργο και ομοιόμορφος τίτλος ο οποίος δεν χρησιμοποιείται ως κύρια αναγραφή (130).

### **Πολιτική Βιβλιοθήκης**

- Κάνουμε αναγραφή ονόματος/τίτλου χρησιμοποιώντας κάποιο από τα πεδία 100,110 ή 111 για το όνομα και το 240 για τον ομοιόμορφο τίτλο.
- Δεν χρησιμοποιούμε την εναλλακτική να κάνουμε 100, 110, 111 \$a Όνομα και \$t Τίτλος έργου (γινόταν προ AAKK2).
- Ο τίτλος της σελίδας τίτλου του έργου που καταλογογραφείται περιέχεται στο πεδίο 245 (Μνεία τίτλου).
- Το πεδίο 240 δεν χρησιμοποιείται όταν στην εγγραφή υπάρχει το πεδίο 130 (Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή).
- Στις περιπτώσεις μεταφράσεων να δηλώνετε στο πεδίο 500 τους τίλους μετάφρασης. Π.χ. Τίτλος πρωτοτύπου: ...Τίτλος μετάφρασης.

### **Δείκτης 1 Εκτύπωση ή εμφάνιση ομοιόμορφου τίτλου**

Δείκτης 1 = 1 Τυπώνεται ή εμφανίζεται

## **Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες**

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τά διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 2 = 0.
- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 2 = 0.

## **§a - Ομοιόμορφος τίτλος (ME) / Τίτλος πρωτοτύπου-μετάφρασης**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο §d).

100 1#§aBullelt, Gerald William,§d1894-1958.

240 10§aPoems. §kSelections

110 1#§aBritish Virgin Islands.

240 10§aLaws, etc. (1969-1970)

## **§d - Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)**

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

110 1#§aFrance.

240 10§aTreaties, etc. §gPoland, §d1948 Mar. 2. §kProtocols, etc., §d1951 Mar. 6

## **§f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1#§a Dostoyevsky, Fyodor §d1821-1881.

240 10§a Works. §k Selections. §f1987

- Η χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο §f.

## **§g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

## **§k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

## **§l - Γλώσσα ενός έργου (ME) (γλώσσα κείμενου) unimarc 101 §a**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1#§aBeethoven, Ludwig van, §d1770-1827.

240 10§aFidelio §n(1814). §sLibretto. §lEnglish & German

## **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ.

Part 1, Supplement A, Book two).

• Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

100 1# \$aBeethoven, Ludwig van, \$d1770-1827.

240 10 \$aFidelio \$n(1814). \$sLibretto. \$lEnglish & German

• Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

• Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

### **\$p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

• Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

100 1# \$aBeethoven, Ludwig van, \$d1770-1827.

240 10 \$aSymphonies, \$nno.9, op. 125, \$rD major

### **\$s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

### **Στίξη**

• Το πεδίο 240 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και εάν η τελευταία λέξη του πεδίου είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με σημείο στίξης.

• Οι αγκύλες που συνήθως περιλαμβάνουν έναν ομοιόμορφο τίτλο δεν εισάγονται στη εγγραφή του MARC. Μπορεί να παράγονται αυτόματα από το σύστημα σε σχέση με αυτό το πεδίο.

• Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

• Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

### **Διαστήματα**

• Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

• Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικά άρθρα**

• Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

### **Διακριτικά**

• Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **245 Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας (ME) Αντικατέστησε το 200 του Unimarc**

Περιοχή τίτλου και δήλωσης υπευθυνότητας της βιβλιογραφικής περιγραφής ενός έργου.

• Το πεδίο της δήλωσης του τίτλου αποτελείται από τον κύριο τίτλο και μπορεί επίσης να περιέχει τον γενικό προσδιορισμό υλικού, το υπόλοιπο του τίτλου, άλλες πληροφορίες για τον τίτλο, το υπόλοιπο της μεταγραφής της σελίδας τίτλου και δήλωση/εις υπευθύνότητας. Ο κύριος τίτλος περιλαμβάνει τον συντομευμένο τίτλο και τις ~~20~~ λέξεις

παραλλαγές του τίτλου, τον αριθμητικό προσδιορισμό για ένα μέρος/τμήμα και το όνομα ενός μέρους/τμήματος.

- Για μεικτά υλικά, η δήλωση του τίτλου ορίζεται ως το όνομα με το οποίο είναι γνωστό το υλικό.
- Για συλλογές αρχειακού υλικού το πεδίο μπορεί να περιέχει τις περιεκτικές χρονολογίες (υποπεδίο \$f) ή το εύρος των χρονολογιών του μεγαλύτερου μέρους (υποπεδίο \$g), του υλικού τους.
- Για συλλογές αρχειακού υλικού που δεν έχουν επίσημο βιβλιογραφικό τίτλο, χρησιμοποιείται το υποπεδίο \$k (Μορφή).
- Το υποπεδίο \$k μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να δηλώσει τη «μορφή» ακόμα και αν ένας επίσημος τίτλος δίνεται στα υποπεδία \$a, \$b, και \$c.

### Δείκτης 1 Πρόσθετη αναγραφή τίτλου

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι ο τίτλος είναι η κύρια αναγραφή δηλ. δεν υπάρχει συγγραφέας)

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή (σημαίνει ότι υπάρχει συγγραφέας σε κάποιο από τα πεδία 1XX)

### Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An, Οι, Τα) στην αρχή ενός τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξιθέτηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

245 10\$aWar of the worlds.

245 10\$aHarvard project manager.

- Διακριτικοί ή ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου τίτλου που δεν αρχίζει με ένα αρχικό άρθρο δεν μετρώνται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

245 00\$a[Diary].

245 10\$a--as others see us.

Δείκτης 2 = 1-9 Αριθμός μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων

Ο τίτλος αρχίζει με οριστικό ή αόριστο άρθρο το οποίο δεν υπολογίζεται στην διαδικασία ταξιθέτησης και κατάταξης.

- Οποιοδήποτε διακριτικό σημείο (π.χ. τόνος) ή διάστημα ή σημείο στίξης που συνδέεται με το άρθρο και οποιοδήποτε σημείο στίξης ή διάστημα που προηγείται του πρώτου χαρακτήρα που ταξιθετείται περιλαμβάνεται στον αριθμό των μη ταξιθετούμενων χαρακτήρων.

- Ωστόσο οποιοδήποτε διακριτικό (π.χ. τόνος) συνδέεται με τον πρώτο ταξιθετούμενο χαρακτήρα **δεν** συμπεριλαμβάνεται στους μη ταξιθετούμενους χαρακτήρες.

245 04\$aThe Year book of medicine.

245 12\$aL'enfant criminal.

245 05\$a[The Part of Pennsylvania that ... townships].

245 16\$a--the serpent--snapping eye.

245 18\$aThe ... annual report to the Governor.

245 14\$aHē Monē tou Horous Sina. (Δείκτης 2 = 4

για το hē με το διακριτικό σημείο και το διάστημα)

245 15\$aTōn meionotētōn eunoia :\$bmythistorēma /\$cSpyrou Gkrintzou.

245 15\$aThe "winter mind" :\$bWilliam Bronk and American letters /\$cBurt Kimmelman.

### \$a - Τίτλος (ME)

Κύριος τίτλος και εναλλακτικός τίτλος χωρίς τον προσδιορισμό αριθμού ή ονόματος μέρους.

- Αυτό το υποπεδίο περιλαμβάνει μόνο τον πρώτο τίτλο χωριστών έργων (υπό του ίδιου ή διαφορετικών συγγραφέων/συνθετών) σε μία συλλογή που δεν έχει συλλογικό τίτλο (AAK2 1.1Z3). Όποιοι άλλοι τίτλοι του ίδιου συγγραφέα καταχωρούνται στο υποπεδίο \$b.

- Τίτλοι και μνείες ευθύνης διαφορετικών συγγραφέων καταχωρούνται στο υποπεδίο \$c. Βλ. επίσης: [Τεκμήρια που περιλαμβάνουν πολλά έργα με έναν, πολλούς συγγραφείς, ή ανώνυμα](#)

Το υποπεδίο \$a περιέχει τον τίτλο και το κατάλληλο σημείο στίξης που εισάγει τα δεδομένα του υποπεδίου \$b, π.χ. (=) αν ακολουθεί παράλληλος, (:) αν ακολουθεί υπότιτλος, (;) αν ακολουθούν άλλοι τίτλοι του ίδιου συγγραφέα, ή του υποπεδίου \$c (/) αν ακολουθεί η μνεία ευθύνης. Αν το υποπεδίο \$a ακολουθείται από το υποπεδίο \$h τότε τα σημεία στίξης που εισάγουν τα άλλα υποπεδία περιλαμβάνονται στο τέλος του \$h.

245 10\$aMap of Amish farmland, Lancaster County, Pennsylvania.

245 00\$aProceedings /\$c...

245 00\$aETZ :\$b...



245 00\$aJohn Eager Howard. ensemble, op. 26 (1961).  
 245 13\$aAn interpretation of Zarahemla ... 245 00\$aHamlet ;\$bRomeo and Juliette ; Othello ...  
 245 10\$aUnder the hill, or, The story of Venus and Tannhauser. 245 00\$aOklahoma\$h[ηχογράφηση] ;\$bCarousel ;  
 South Pacific ...  
 245 10\$a[Seventeen poems].  
 245 00\$aConcerto for piano, with chamber music

### **\$b – Υπόλοιπο του τίτλου (ME)**

Τα δεδομένα συμπεριλαμβάνουν παράλληλους τίτλους (Unimarc \$d), άλλους τίτλους σε τεκμήρια που δεν έχουν συλλογικό τίτλο του ίδιου συγγραφέα (Unimarc σε επαναλαμβανόμενα \$a) και υπότιτλους (Unimarc \$e).

- Το υποπεδίο \$b περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν το πρώτο σημείο στίξης με το οποίο τελειώνει το υποπεδίο \$a.

- Το υποπεδίο τελειώνει με το σημείο στίξης που εισαγάγει την πνευματική υπευθυνότητα, δηλ. την πρώτη κάθετο (/).

- Ή με το σημείο στίξης (.) όταν ακολουθεί το υποπεδίο \$h (Αριθμός μέρους) ή το υποπεδίο \$r (Όνομα μέρους).

- Σημειώστε ότι το υποπεδίο \$b δεν επαναλαμβάνεται για κάθε επιπλέον παράλληλο τίτλο, υπότιτλο ή τίτλο (όταν το τεκμήριο έχει τον ίδιο συγγραφέα). Τα στοιχεία αυτά γράφονται σε αυτό το υποπεδίο με την κατάλληλη στίξη.

245 10\$aPrivate eyeballs :\$ba golden treasury of bad taste.  
 245 10\$aConference on Industrial Development in the Arab Countries :\$b[proceedings].  
 245 00\$aLord Macaulay's essays ;\$band, Lays of ancient Rome.  
 245 10\$aDistribution of the principal kinds of soil :\$borders, suborders, and great groups : National Soil Survey Classification of 1967.  
 245 00\$aColorado heritage :\$bthe journal of the Colorado Historical Society.  
 245 10\$aCeramic forum international :\$bCFI : Berichte der DKG.  
 245 10\$aTrade Union Fellowship Program :\$b[announcement].  
 245 00\$aMap of Nelson, Richmond, Motueka :\$bscale 1:20000.

**245 15\$a**Tōn Diōnos Rōmaikōn historiōn eikositria biblia =**\$b**Dionis Romanarum historiarum libri XXIII, à XXXVI ad LVIII vsque

**245 00\$a**Hamlet ;\$bRomeo and Juliette ; Othello ...

### **\$c - Δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας, κλπ. (ME)**

Πρώτη δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας ή/και όποια υπολειπόμενα στοιχεία του πεδίου που δεν έχουν καταχωρηθεί σε κάποιο άλλο υποπεδίο, π.χ. παράλληλοι τίτλοι που έχουν και μνείες ευθύνης σε περισσότερες από μία γλώσσες (AAK2 1.1ΣΤ10). Για έργα χωρίς συλλογικό τίτλο περιλαμβάνει τους τίτλους των έργων και τις σχετικές μνείες ευθύνης των διαφορετικών συγγραφέων.

- Το υποπεδίο \$c περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που ακολουθούν την πρώτη κάθετο (/). Τα δεδομένα καταχωρούνται σε αυτό το υποπεδίο με την κατάλληλη, κάθε φορά, στίξη τους.

- Μετά το υποπεδίο \$c δεν εισάγουμε κανένα άλλο υποπεδίο του πεδίου 245.

245 04\$aThe plays of Oscar Wilde /\$cAlan Bird.  
 245 10\$aHow to play chess /\$cKevin Wicker ; with a foreword by David Pritchard ; illustrated by Karel Feuerstein.  
 245 14\$aThe analysis of the law /\$cSir Matthew Hale. The students companion / Giles Jacob.  
 245 00\$aManagement report.\$nPart I /\$cU.S. Navy's Military Sealift Command.  
 245 00\$aBétail et volaille /\$cBureau des statistiques de Québec = Livestock and poultry / Quebec Bureau of Statistics.  
 245 00\$aConcerto per piano n. 21, K 467\$h[ηχογράφηση] /\$cW.A. Mozart. L'assedio di Corinto. Ouverture / G. Rossini.

### **\$f - Περιεκτικές χρονολογίες (ME)**

Χρησιμοποιείται μόνο για αρχαιακό υλικό.

- Χρονολογική περίοδος κατά την οποία δημιουργήθηκε το σύνολο του περιεχομένου του περιγραφόμενου υλικού.

245 00\$aShort-Harrison-Symmes family papers,\$f1760-1878.  
 245 00\$kLetter,\$f1901 March 6,\$bDublin, to Henrik Ibsen, Kristiana [Oslo].

### **§g - Χρονολογίες του μεγαλύτερου μέρους (ME)**

Χρησιμοποιείται μόνο για αρχαιακό υλικό.

- Χρονική περίοδος κατά την οποία δημιουργήθηκε το μεγαλύτερο μέρος του περιγραφόμενου υλικού.

245 00§kRecords,§f1939-1973§g1965-1972.

245 10§kEmployment applications§gJan.-Dec. 1985.

### **§h - Προσδιορισμός υλικού (ME)**

Αντικατέστησε το §b του Unimarc

Προσδιορισμός υλικού που χρησιμοποιείται με την δήλωση του τίτλου.

- Όρος που ακολουθεί τον τίτλο και γράφεται με πεζά γράμματα, στη γλώσσα του φορέα καταλογογράφησης σε αγκύλες.
- Ακολουθεί τα υποπεδία §a, §h και §r και προηγείται των υποπεδίων §b, §c και οποιωνδήποτε υποπεδίων §n και §p που ακολουθούν το §b.

245 04§aThe Green bag§h[μικροφόρμα] :§ba useless but entertaining magazine for lawyers.

### **§n - Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αντικατέστησε το §h του Unimarc

- Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα του τίτλου του έργου που καταλογογραφείται. Ως αρίθμηση ορίζεται η ένδειξη της διαδοχής σε οποιαδήποτε μορφή, π.χ. Supplement A, Βιβλίο δεύτερο.
- Σε τίτλους μουσικών έργων η αρίθμηση του έργου <opus>, ή ο αριθμός του θεματικού ευρετηρίου δεν συμπεριλαμβάνονται συνήθως στο υποπεδίο §n.
- Το υποπεδίο §n ακολουθεί μία τελεία (.) εκτός αν το προηγούμενο υποπεδίο τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή ένα γράμμα ή άλλα στοιχεία που τελειώνουν με κάποιο τελικό σημείο στίξης.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου εισάγονται σε ένα υποπεδίο §n χωρισμένοι με κόμμα.

245 00§aMore!§n3 /§cHerbert Puchta ... [et al.].

245 10§aFaust.§nPart one.

245 14§aThe Bookman.§nPart B.

### **§p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αντικατέστησε το §i του Unimarc

Ονομαστικός προσδιορισμός ενός μέρους/τμήματος ενός τίτλου.

- Το υποπεδίο §p ακολουθεί μία τελεία (.) όταν προηγείται ένα υποπεδίο §a, §b ή άλλο υποπεδίο §p.
- Το υποπεδίο §p ακολουθεί ένα κόμμα (,) όταν προηγείται ένα υποπεδίο §n.

Τα υποπεδία §n και §p επαναλαμβάνονται μόνο όταν ακολουθούν κάποιο από τα υποπεδία §a, §b, §n ή §p.

- Αν ένας τίτλος που αναγράφεται στο υποπεδίο §c περιλαμβάνει το όνομα ή/και την αρίθμηση ενός μέρους/τμήματος, αυτά τα στοιχεία δεν αναγράφονται σε ξεχωριστά υποπεδία §n και §p.

245 10§aAdvanced calculus.§pStudent handbook.

245 10§aInternationale Strassenkarte.§pEurope 1:2.5 Mio. :§bmit Register = International road map.§pEurope, 1:2.5 mio : with index /§cRV Reise- und Verkehrsverlag.

245 00§aHistorical statistics.§pSupplement /§c...

245 00§aDissertation abstracts.§nA,§pThe humanities and social sciences.

245 00§aDeutsche Bibliographie.§pWöchentliches Verzeichnis.§nReihe B,§pBeilage, Erscheinungen ausserhalb des Verlagsbuchhandels :§bAmtsblatt der Deutschen Bibliothek.

245 10§aZentralblatt für Bakteriologie, Parasitenkunde, Infektionskrankheiten und Hygiene.§n1. Abt.

Originale.§nReihe B,§pHygiene, Krankenhaushygiene, Betriebshygiene, präventive Medizin.

245 00§aAnnual report of the Minister of Supply and Service Canada under the Corporations and Labour Unions Returns Act.§nPart II,§pLabour unions =§bRapport annuel du ministre des Approvisionnement et services Canada présenté sous l'empire et des syndicats ouvriers.§nPartie II,§pSyndicats ouvriers.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 245 τελειώνει με τελεία ακόμα και αν υπάρχει και άλλο σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη

του πεδίου είναι μία συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με κάποιο τελικό σημείο στίξης.

245 10\$aCosmic search.

245 00\$aMarcel Marceau, ou, L'art du mime.

245 10\$aWelcome aboard! :\$byour career as a flight attendant /\$cBecky S. Bock, Cheryl A. Cage.

245 00\$a Who is it?

245 10\$a Hearne Brothers official polyconic projection map of Greater Knoxville with all of Knox County /\$cHearne Brothers, cartographers ; production staff, G. Lee Graham ... [et al.].

- Βλέπε επίσης στην περιγραφή των υποπεδίων για περισσότερες πληροφορίες στίξης.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ όμορων αρχικών (με ή χωρίς τελείες) που εμφανίζονται σε ένα τίτλο.

245 10\$aNBA in action.

245 10\$aH.G. Wells and the world state.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

245 10\$aMercer County, Virginia (W. Va.) 1850 census.

- Τα αποσιωπητικά καταχωρούνται εάν εμφανίζονται μετά την πρώτη λέξη του τίτλου. Βάλτε ένα διάστημα πριν και μετά τα αποσιωπητικά που εμφανίζονται μέσα στα δεδομένα. Μη βάζετε διάστημα μετά τα αποσιωπητικά όταν ακολουθούνται από κόμμα, τελεία, θαυμαστικό ή ερωτηματικό.

245 10\$aAzul ... y roemas /\$cRubén Darío.

### **246 Παραλλαγές τίτλου (E) Αντικατέστησε τα 510, 512, 513, 514, 515, 516, 517 του Unimarc**

Παραλλαγές του τίτλου που εμφανίζονται σε διαφορετικά μέρη ενός τεκμηρίου ή ένα μέρος του κύριου τίτλου, ή μία εναλλακτική μορφή του τίτλου όταν αυτή διαφέρει σημαντικά από τον τίτλο στο πεδίο 245 και συμβάλλουν στην περαιτέρω ταυτοποίηση του τεκμηρίου.

- Για τεκμήρια που αποτελούνται από πολλά έργα και δεν έχουν συλλογικό τίτλο χρησιμοποιούμε το πεδίο 246 μόνο για τις παραλλαγές του πρώτου τίτλου που αναφέρεται στην κύρια πηγή πληροφοριών.
- Οι παραλλαγές των υπόλοιπων έργων εισάγονται στο πεδίο 740 ή σε ένα άλλο από τα 7XX πεδία.

### **Δείκτης 1 Δείκτης σημείωσης/πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Γίνεται σημείωση και πρόσθετη αναγραφή

### **Δείκτης 2 Τύπος τίτλου (συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση)**

# - No type specified (χρησιμοποιείται όταν δεν αντιστοιχεί σε κανένα από τα πιο κάτω και μόνο τότε χρησιμοποιείται η πληροφορία του τίτλου δίνεται στο υποπεδίο \$i (Εισαγωγική φράση για τον τύπο του τίτλου).

Όταν χρησιμοποιούμε έναν από τους πιο κάτω δείκτες δεν βάζουμε υποπεδίο \$i

0 - Portion of title = Μέρος του τίτλου

1 - Parallel title = Παράλληλος τίτλος (χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν συμπεριλαμβάνεται στο πεδίο 245 \$b)

2 - Distinctive title = Διακριτικός τίτλος

3 - Other title = Άλλες παραλλαγές του τίτλου

4 - Cover title = Τίτλος καλύμματος (εξωφύλλου)

5 - Added title page title = Τίτλος πρόσθετης σελίδας τίτλου

6 - Caption title = Τίτλος λεζάντας

7 - Running title = Τρέχων τίτλος

8 - Spine title = Τίτλος ράχης

Λεπτομερείς περιγραφές των υποπεδίων \$a, \$b, \$h, \$n και \$p με παραδείγματα δίνονται στο πεδίο 245 (Τίτλος και δήλωση πνευματικής υπευθυνότητας). Τα υπόλοιπα υποπεδία αναλύονται παρακάτω.

### **\$f – Χρονολογία ή προσδιορισμός αλληλουχίας (ME)**

Ημερομηνίες ή αριθμοί τόμων και τευχών που συνδέουν τον διαφορετικό τίτλο με την εγγραφή.

- Μην εισάγετε καμία στίξη πριν από το υποπεδίο \$f εκτός αν αυτό που προηγείται του υποπεδίου \$f είναι

συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).  
246 1#&aWeather bureau technical paper&fno. 3-

### **§g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο. Χρησιμοποιείται για πληροφορίες όπως η φράση «διαφέρει ελαφρώς», μέσα σε παρένθεση.

246 04&a<παραλλαγή του τίτλου>§g(διαφέρει ελαφρώς)

### **§i - Εισαγωγική φράση για τον τύπο του τίτλου (ME)**

Το υποπεδίο §i εισάγεται πριν απ' όλα τα άλλα υποπεδία αυτού του πεδίου. Χρησιμοποιήστε μόνο όταν δεν εμπίπτει στις πιο κάτω περιπτώσεις.

#### **Μέρος τίτλου:**

Ο τίτλος που καταχωρείται στο πεδίο 246 είναι το μέρος του τίτλου το οποίο θέλουμε να είναι αναζητήσιμο, π.χ. μέρος του τίτλου του πεδίου 245 όπως τίτλος μέρους ή τμήματος που καταχωρούνται στο υποπεδίο §r, εναλλακτικός τίτλος ή μέρος τίτλου/σύντομος τίτλος για το οποίο επιθυμούμε σημείο πρόσβασης που καταχωρείται στο υποπεδίο §a ή στο υποπεδίο §b.

245 00&aThe Berkley book of modern writing.

246 10&aModern writing

[Δίνεται έμφαση στο μέρος τίτλου μέσω των τυπογραφικών στοιχείων].

#### **Παράλληλος τίτλος:**

Χρησιμοποιείται όταν θέλετε να δημιουργήσετε πρόσθετες αναγραφές για τους παράλληλους τίτλους και δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο 245 §b

#### **Ιδιαίτερος τίτλος:**

Ιδιαίτερος τίτλος με τον οποίο μία δημοσίευση μπορεί να είναι γνωστή και που παρουσιάζεται επιπροσθέτως του κανονικού τίτλου πάνω σε ένα τεκμήριο.

- Ιδιαίτεροι τίτλοι βρίσκονται συνήθως σε ετήσιες εκθέσεις, επετηρίδες ή πρακτικά συνεδρίων όταν μία δημοσίευση είναι αφιερωμένη σε ένα συγκεκριμένο θέμα.
- Οι ιδιαίτεροι τίτλοι καταχωρούνται στο πεδίο 246 μόνο εάν ο συγκεκριμένος τόμος είναι πιθανόν να είναι γνωστός με τον ιδιαίτερό τίτλο του.
- Το υποπεδίο §f χρησιμοποιείται πάντα με έναν ιδιαίτερο τίτλο.

245 00&aAnnual report /&cEconomic Development Administration.

246 11 &aCreating jobs&f1980

**Σημείωση:** Αν πολλοί ή και όλοι οι τόμοι έχουν ιδιαίτερο τίτλο μπορεί να χρησιμοποιήσετε ένα πεδίο 500 (Γενική σημείωση) αντί να χρησιμοποιήσετε ένα πεδίο

246 για κάθε ένα τίτλο.

500 ##&aΜερικοί τόμοι έχουν επίσης ιδιαίτερους τίτλους.

#### **Άλλες παραλλαγές του τίτλου:**

Άλλοι τίτλοι που εμφανίζονται στο τεκμήριο, π.χ. τίτλος βιβλιοδέτη, ψευδοτίτλος, τίτλος κολοφώνα, τίτλος που βρίσκεται στο τέλος του βιβλίου όταν το μισό βιβλίο είναι ανεστραμμένο.

- Επίσης για τίτλους που αρχίζουν με αριθμητικό (ολογράφως) κάνουμε σημείο πρόσβασης τον αριθμό ή το αντίστροφο: δηλ. αν ο τίτλος αρχίζει με αριθμό κάνουμε σημείο πρόσβασης τον αριθμό ολογράφως.

245 10&aVier letzte Lieder&h[ηχογράφηση] ;&bDie heiligen drei Könige aus Morgenland; Capriccio ; Mondscheinmusik ; Monolog der Gräfin /&cRichard Strauss.

246 13&a4 letzte Lieder

#### **Τίτλος εξωφύλλου:**

Τίτλος που είναι τυπωμένος στο αρχικό εξώφυλλο μίας δημοσίευσης. Χρησιμοποιείται μόνο όταν το εξώφυλλο δεν είναι η κύρια πηγή πληροφοριών του τίτλου.

- Μην το συγχέετε με τη σημείωση «Τίτλος από το εξώφυλλο» που χρησιμοποιείται όταν το εξώφυλλο υποκαθιστά την κύρια πηγή πληροφοριών.

245 00\$aMonthly checklist of state publications /\$cthe Library of Congress, Processing Department, Exchange and Gift Division.

246 14\$aState publications monthly checklist\$fJuly 1976-

#### **Πρόσθετη σελίδα τίτλου:**

Τίτλος συνήθως σε άλλη γλώσσα που βρίσκεται σε πρόσθετη σελίδα τίτλου, πριν ή μετά από τη σελίδα τίτλου που χρησιμοποιείται ως κύρια πηγή πληροφοριών ή ανεστραμμένη σελίδα τίτλου που βρίσκεται στο τέλος μίας δημοσίευσης.

- Παράλληλοι τίτλοι που βρίσκονται σε άλλες σελίδες εκτός της κύριας πηγής πληροφοριών (βλ.

AAKK2 1.1Δ4).

245 00\$aSudan guide.

246 15\$aMurshid al-Sudan\$f1982-1983

#### **Τίτλος ράχης:**

Ο τυπωμένος από τον εκδότη τίτλος που βρίσκεται στη ράχη μίας δημοσίευσης.

- Δεν εννοείται ο τίτλος που μπορεί να δοθεί σε κάποια μετέπειτα βιβλιοδεσία.

245 10\$aChartbook of federal programs on aging /\$clrma Schechter.

246 18\$aChartbook on aging

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 246 δεν τελειώνει με κάποιο τελικό σημείο στίξης εκτός και αν η τελευταία λέξη είναι συντομογραφία, αρχικά ή δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης.

- Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (?), (;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

246 1# \$aWeather bureau technical paper\$fno. 3-

- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων του πεδίου 245.

#### **Αρχικάάρθρα**

- Μην εισάγετε αρχικά άρθρα (π.χ. La, The, Οι) στο υποπεδίο \$a εκτός και αν θέλουμε η ταξιθέτηση να γίνει στο άρθρο.

246 10\$aLos Angeles Police Department crime report

#### **Ελλιπείςχρονολογίες/προσδιορισμοίτόμων**

- Όταν καταχωρείται μόνο μία καταληκτική χρονολογία/προσδιορισμός τόμου, αφήνουμε ένα διάστημα μεταξύ του κωδικού του υποπεδίου και της παύλας. Το διάστημα καθορίζεται από τον καταλογογραφικό φορέα αλλά συνήθως είναι από ένα έως τρία κενά.

246 05\$aListe de publication\$f-Oct. 1977

- Ελλιπείς χρονολογίες/προσδιορισμοί τόμων μπορεί να περιλαμβάνουν μόνο μέρος των αρχικών δεδομένων ή/και καταληκτικά δεδομένα. Σε αυτές τις περιπτώσεις ένα διάστημα αφήνεται μεταξύ των δύο.

246 14\$aRentabilidad\$f19 -1976

[Τα διαστήματα αντιπροσωπεύουν τα ψηφία που λείπουν στην αρχική χρονολογία].

#### **Τεκμήρια που περιλαμβάνουν πολλά έργα με έναν, πολλούς συγγραφείς, ή ανώνυμα Πολιτική Βιβλιοθήκης**

##### **Α. Έργα του ίδιου συγγραφέα**

1. Για έργα του ίδιου συγγραφέα δημοσιευμένα μαζί χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή χωριστές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο με τους επιπλέον τίτλους στο 245 \$b και ένα 740 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνει αναζητήσιμος.

2. Για έργα του ίδιου συγγραφέα με συλλογικό τίτλο (ένας ή περισσότεροι τόμοι) και ξεχωριστούς τίτλους για κάθε μέρος, με μία ή/και ξεχωριστές σελίδες τίτλου, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο ένα 740 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνει αναζητήσιμος.  
(AAKK2 1.0H1, 1.0H2).

## **B. Έργα διαφορετικών συγγραφέων**

1. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων δημοσιευμένα μαζί (σε ένα τόμο) χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή χωριστές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο και τους επιπλέον τίτλους, με τις σχετικές μνείες ευθύνης, στο 245 ζς και ένα πεδίο 700 για κάθε επιπλέον συγγραφέα και τίτλο στα αντίστοιχα υποπεδία για να γίνουν αναζητήσιμοι.

2. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων με συλλογικό τίτλο (ένας τόμος ή πολύτομο), με μία ή και χωριστές σελίδες τίτλου, και όταν τα στοιχεία των τόμων δεν διαφέρουν σημαντικά, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο, ένα πεδίο 700 για κάθε επιπλέον συγγραφέα και τίτλο στα αντίστοιχα υποπεδία.

3. Για έργα διαφορετικών συγγραφέων με συλλογικό τίτλο (πολύτομο) και ξεχωριστή σελίδα τίτλου ο κάθε τόμος, όταν τα στοιχεία των τόμων διαφέρουν σημαντικά, π.χ. χρειάζονται διαφορετικό ταξινομικό αριθμό, έχουν διαφορετικά θέματα, ημερομηνίες έκδοσης, κλπ., κάνουμε ξεχωριστή εγγραφή για τον καθένα από αυτούς και τον συλλογικό τίτλο τον θεωρούμε σειρά (AAKK2 13. 5B1) και τον καταχωρούμε στο 490 και στο 800-830.

## **Γ. Ανώνυμα έργα**

1. Για ανώνυμα έργα δημοσιευμένα μαζί (σε ένα τόμο) χωρίς συλλογικό τίτλο (με μία ή διαφορετικές σελίδες τίτλου), κάνουμε εγγραφή για το πρώτο αναφερόμενο έργο και τους επιπλέον τίτλους στο 245 ζς, και ένα πεδίο 730 για κάθε επιπλέον τίτλο για να γίνουν αναζητήσιμοι.

2. Για ανώνυμα έργα με συλλογικό τίτλο (ένας τόμος ή πολύτομο), με μία ή και χωριστές σελίδες τίτλου, και όταν τα στοιχεία των τόμων δεν διαφέρουν σημαντικά, κάνουμε μία εγγραφή με σημείωση περιεχομένων 505 και αν το κρίνουμε απαραίτητο ένα πεδίο 730 για κάθε επιμέρους τίτλο για να γίνουν αναζητήσιμοι.

3. Για ανώνυμα έργα με συλλογικό τίτλο (πολύτομο) και ξεχωριστή σελίδα τίτλου ο κάθε τόμος, όταν τα στοιχεία των τόμων διαφέρουν σημαντικά, π.χ. χρειάζονται διαφορετικό ταξινομικό αριθμό, έχουν διαφορετικά θέματα, ημερομηνίες έκδοσης, κλπ., κάνουμε ξεχωριστή εγγραφή για τον καθένα από αυτούς και τον συλλογικό τίτλο τον θεωρούμε σειρά (AAKK2 13. 5B1) και τον καταχωρούμε στο 490 και στο 800-830.

## **250 Δήλωση έκδοσης (E) Αντικατέστησε το 205 του Unimarc**

Πληροφορίες που σχετίζονται με την έκδοση ενός έργου όπως ορίζονται από τους κανόνες καταλογογράφησης (AAKK2 1.2).

## **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **§a - Δήλωση έκδοσης (ME)**

Δήλωση έκδοσης η οποία συνήθως αποτελείται από αριθμητικούς και αλφαβητικούς χαρακτήρες και συνοδευτικές λέξεις ή συντομογραφίες.

• Αν μία δήλωση έκδοσης εμφανίζεται σε περισσότερες από μία γλώσσες, μόνο η πρώτη δήλωση έκδοσης γράφεται στο υποπεδίο §a.

• Το υποπεδίο §a τελειώνει με το πρώτο σημείο στίξης (=) ή (/).

250 ##§a2nd ed.

250 ##§aSpecial education ed.

250 ##§aICPSR ed., OSIRIS IV version.

250 ##§aMedium-high voice ed.

250 ##§aRev. as of Jan. 1, 1958.

250 ##§aWorld's classics ed., New ed., rev., reset, and

illustrated.

250 ##§aThird edition.

250 ##§aCanadian edition.

250 ##§a3rd edition.

[Δύο ξεχωριστές δηλώσεις έκδοσης βρίσκονται στη σελίδα τίτλου].

## **§b - Υπόλοιπα δεδομένα δήλωσης έκδοσης (ME)**

Συνήθως μία δήλωση ευθύνης φυσικού προσώπου ή συλλογικού οργάνου ή/και μία παράλληλη δήλωση έκδοσης.

- Τα δεδομένα του υποπεδίου §b περιλαμβάνουν ότι ακολουθεί το πρώτο σημείο στίξης (=) ή (/).

- Όταν συμπληρωθεί το υποπεδίο §b κανένα άλλο υποπεδίο του πεδίου 250 δεν μπορεί να γραφτεί.

250 ##\$a4th ed. /\$brevise by J.G. Le Mesurier and E. McIntosh, Repr. with corrections.

250 ##\$aRev. ed. /\$bwith revisions, an introduction, and a chapter on writing by E.B. White, 2nd ed. / with the assistance of Eleanor Gould Packard.

250 ##\$aCanadian ed. =\$bÉd. canadienne.

250 ##\$a3rd draft /\$bedited by Paul Watson.

## **Στίξη**

- Το πεδίο 250 τελειώνει με τελεία (.)

- Για περισσότερες πληροφορίες για τη στίξη βλέπε επίσης την περιγραφή των υποπεδίων.

## **260 Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία) (E) Αντικατέστησε το 210 του Unimarc**

Πληροφορίες σχετικές με τη δημοσίευση, εκτύπωση, διανομή, διάθεση, κυκλοφορία ή παραγωγή ενός έργου.

- Αυτό το πεδίο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αδημοσίευτα έργα (π.χ. Διατριβές) ή έργα που ελέγχονται συλλογικά (έργα που η Βιβλιοθήκη έχει μαζέψει μαζί και έχουν μία μόνο εγγραφή, (π.χ. Τα γράμματα της κυρίας Κοντού) ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το υποπεδίο §c (Ημερομηνία δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ.) (AAK2 1.4 Γ8, 1.4ΣΤ9, 1.4ΣΤ10).

- Όλα τα στοιχεία καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από: 1)

προσδιορισμούς και διευθύνσεις για συνδρομές που προστίθενται σε ονόματα μέρους,

2) δηλώσεις για το ρόλο του εκδότη, τυπογράφου, διαθέτη, κλπ. και 3) ημερομηνίες σχετικές με τη δημοσίευση, διάθεση, κλπ., συμπεριλαμβανομένων ημερομηνιών που ακολουθούν τη λέξη *διανέμεται* ή τον όρο *[i.e.]*.

## **Δείκτης 1 Διαδοχικές δηλώσεις δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ.**

Δείκτης 1 = # Δεν εφαρμόζεται/Δεν παρέχεται πληροφορία/Πρώτος διαθέσιμος εκδότης

260 ##\$aParis :\$bGauthier-Villars ;\$aChicago :\$bUniversity of Chicago Press,\$c1955.

## **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

## **§a - Τόπος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)**

Τόπος δημοσίευσης και όποιες προσθήκες στο όνομα του τόπου συμπεριλαμβανομένων διευθύνσεων, διορθώσεων λανθασμένων πληροφοριών ή διευκρινίσεων για φανταστικούς τόπους σε αγκύλες.

- Το υποπεδίο §a περιέχει όλα τα δεδομένα συμπεριλαμβανομένου του σημείου στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο: (:) όταν ακολουθεί το υποπεδίο §b, (;) όταν ακολουθεί άλλο υποπεδίο §a, και (,) όταν ακολουθεί το υποπεδίο §c.

- Μπορεί να περιλαμβάνει τη συντομογραφία [S.l. ή Χ.τ.] όταν ο τόπος είναι άγνωστος.

- Μην καταγράφετε τόπο δημοσίευσης για ανέκδοτα τεκμήρια (διατριβές, χειρόγραφα, κλπ.) (AAK2 1.4Γ8).

- Όταν υπάρχουν πολλά ονόματα τόπου, δίνετε το καθένα σε ξεχωριστό υποπεδίο §a (AAK2 1.4Γ5).

260 ##\$aNew York, N.Y. :\$bElsevier,\$c1984.

260 ##\$aRio [de Janeiro] :\$bDelta,\$c1967.

260 ##\$aCambridge [Cambridgeshire] :\$bUniversity of Cambridge Press,\$c1980.

260 ##\$a[S.l.] :\$bInsight Press,\$c1981.

260 ##\$aWashington, D.C. (1649 K St., N.W., Washington 20006) :\$bWider Opportunities for Women,\$c1979 printing, c1975.

260 ##\$aBelfast [i.e. Dublin :\$bs.n.],\$c1946 [reprinted 1965]

260 ##\$a[S.l. :\$bs.n.,\$c15--?]

260 ##\$aNew York ;\$aBerlin :\$bSpringer Verlag,\$c1977.

260 ##\$a[Reston, Va. ?] :\$bU.S. Geological Survey ;\$aWashington, D.C. :\$bFor sale by the Supt. of Docs., U.S. G.P.O.,\$c1986-

260 ##\$a[Philadelphia] :\$bUnited States Pharmacopeial Convention ;\$a[s.l.]  
:\$bDistributed by Mack Pub. Co.,\$c1980-

### **Ήb - Όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. (E)**

Αντικατέστησε το 210\$c του Unimarc

Το όνομα του εκδότη, διαθέτη, κλπ. και όποιοι προσδιοριστικοί όροι όπως μία ένδειξη ρόλου (π.χ. [διαθέτης]) ή διορθώσεις λανθασμένων πληροφοριών.

- Το υποπεδίο Ήb ακολουθεί πάντοτε μία άνω και κάτω τελεία (:) και συμπεριλαμβάνει όλα τα δεδομένα και το ανάλογο σημείο στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο. Ένα κόμμα (,) όταν ακολουθεί το υποπεδίο Ήc, άνω και κάτω τελεία (:) όταν ακολουθεί ένα άλλο υποπεδίο Ήb, αγγλική άνω τελεία (;) όταν ακολουθεί ένα υποπεδίο Ήa.
- Όταν το όνομα είναι άγνωστο περιέχει τη συντομογραφία [s.n. ή χ.ό.].
- Μην καταγράφετε όνομα εκδότη, διαθέτη, κλπ. για ανέκδοτα τεκμήρια (διατριβές, χειρόγραφα, κλπ.)

(AAKK2 1.4 Δ 9).

260 ##\$a[New York] :\$bAmerican Statistical Association,\$c1975.

260 ##\$aWashington, D.C. :\$bU.S. Dept. of Agriculture, Forest Service :\$bFor sale by the Supt. of Docs. U.S. G.P.O.,\$c1981.

260 ##\$aVictoria, B.C. :\$b[s.n.],\$c1898-1945.

260 ##\$aParis :\$bGauthier-Villars ;\$aChicago :\$bUniversity of Chicago Press,\$c1955.

### **Ήc - Χρόνος δημοσίευσης, διάθεσης, κλπ. (E)**

Αντικατέστησε το 210\$d του Unimarc

Μπορεί να περιέχει πολλαπλές χρονολογίες, π.χ. χρόνος δημοσίευσης και copyright.

- Αν αντί για χρονολογία δημοσίευσης έχουμε τη χρονολογία κατασκευής αυτή καταχωρείται στο υποπεδίο Ήc.
  - Για αδημοσίευτα έργα μπορεί να γραφτεί η χρονολογία δημιουργίας του τεκμηρίου.
- (AAKK2 1.4ΣΤ9, 1.4ΣΤ10).
- Πολλαπλές χρονολογίες έκδοσης, όπως η χρονολογία δημοσίευσης και η χρονολογία του copyright γράφονται σε ένα μοναδικό υποπεδίο Ήc (AAKK2 1.4.ΣΤ5).
  - Του υποπεδίου Ήc προηγείται πάντα ένα κόμμα (,) εκτός και αν αποτελεί το πρώτο υποπεδίο του πεδίου 260.
  - Το υποπεδίο Ήc τελειώνει με τελεία (.), με παύλα (-) για έργα των οποίων η δημοσίευση δεν έχει ολοκληρωθεί, δεξιά αγκύλη (]) ή δεξιά παρένθεση ()).
  - Αν το υποπεδίο Ήc ακολουθείται από άλλο υποπεδίο η τελεία (.) παραλείπεται.
  - Το υποπεδίο Ήc επαναλαμβάνεται μόνο σε σχέση με ένα επαναλαμβανόμενο υποπεδίο Ήa.
  - Για περιοδικές εκδόσεις η χρονολογία έκδοσης δίνεται μόνο όταν το πρώτο ή/και το τελευταίο τεύχος είναι διαθέσιμα στη Βιβλιοθήκη ή όταν η περιοδική έκδοση έχει σταματήσει. <http://www.itsmarc.com/crs/crs.htm>.
  - Βλέπε επίσης σχετικό πεδίο [362Ημερομηνίεςδημοσίευσης/καιπροσδιορισμός αλληλουχίας\(γιαπεριοδικά δημοσιεύματα\)\(E\)](#)

260 ##\$aNew York :\$bXerox Films,\$c1973.

260 ##\$c1908-1924.

260 ##\$aLondon :\$bCollins,\$c1967, c1965.

260 ##\$aStuttgart :\$bKlett-Cotta,\$c<1981- >

260 ##\$aOak Ridge, Tenn. :\$bU.S. Dept. of Energy,\$cApril 15, 1977.

260 ##\$aParis :\$bImpr. Vincent,\$c1798\$a[i.e. Bruxelles :\$bMoens,\$c1883]

260 ##\$aLondon :\$bSussex Tapes,\$c1968 [i.e. 1971]

260 ##\$aLondon :\$b[s.n.],\$c1889-1912.

260 ##\$aLondon :\$bMacmillan,\$c1971

260 ##\$aChicago, etc. :\$bTime Inc.

### **Στίξη**

- Για πληροφορίες για τη στίξη βλέπε την περιγραφή των υποπεδίων.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

260 ##\$aColumbia, S.C. :\$bH.W. Williams Co.,\$c1982.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ δύο ή περισσότερων διαφορετικών ακρονυμίων ή συντομογραφιών.

260 ##\$aWashington :\$bU.S. G.P.O.,\$c1981-



### **300 Φυσική περιγραφή (E) Αντικατέστησε το 215 του Unimarc**

Φυσική περιγραφή του τεκμηρίου συμπεριλαμβανομένου της έκτασης, των διαστάσεων και οποιεσδήποτε άλλες φυσικές λεπτομέρειες που περιγράφουν κάθε συνοδευτικό υλικό καθώς και τον τύπο και το μέγεθος του.

#### **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

##### **§a - Έκταση τεκμηρίου (E)**

Αριθμός φυσικών σελίδων, τόμων, κασετών, συνολικού χρόνου παιξίματος, κλπ., κάθε τύπου τεκμηρίου.

- Για τεκμήρια που αποτελούνται από πολλά μέρη και περιοδικές εκδόσεις αναφέρονται οι τόμοι και ο αριθμός των σελίδων, αν υπάρχει συνεχής σελιδαρίθμηση (AAKK2 2.5B20). Το υποπεδίο §a περιέχει όλα τα δεδομένα συμπεριλαμβανομένου και του κατάλληλου σημείου στίξης που εισάγει το επόμενο υποπεδίο (π.χ. άνω κάτω τελεία (:), αγγλική άνω τελεία (;), ή συν (+)).  
300 ##\$a149 σ. ;\$c23 εκ. 300 ##\$a1 χάρτης :\$bέγχρ. ;\$c30 x 55 εκ.  
300 ##\$a11 τ. :\$bεικ. ;\$c24 εκ. 300 ##\$a1 κασέτα ήχου (20 λεπτ.) :\$bαναλογ., 33 1/3 σαλ., στερεο. ;\$c12 ίν.
- Όταν η δήλωση της σελιδαρίθμησης και της εικονογράφησης αναφέρονται μαζί σε μία πρόταση αναγράφονται και οι δύο σε ένα μοναδικό υποπεδίο §a (AAKK2 2.5B10).
- Σε έργα που δεν έχουν ολοκληρωθεί βάζουμε μόνο τρία διαστήματα και τον τύπο της μονάδας.  
300 ##\$a τ. ; \$c29 εκ.

##### **§b - Άλλες φυσικές λεπτομέρειες (ME)**

Αντικατέστησε το 215 §c του Unimarc

Φυσικά χαρακτηριστικά όπως εικονογράφηση, χρώμα, ταχύτητα παιξίματος, χαρακτηριστικά της αύλακας, ύπαρξη και είδος μουσικής, αριθμός καναλιών, μορφή παρουσίασης κινηματογραφικών ταινιών, κλπ.

- Το υποπεδίο §b περιέχει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν μία άνω και κάτω τελεία (:), μέχρι και συμπεριλαμβανόμενου του επόμενου σημείου στίξης, π.χ. αγγλική άνω τελεία (;).  
300 ##\$a104 σ. :\$bεικ. ;\$c20 εκ. 300 ##\$a2 δίσκοι Η/Υ :\$bμε ήχ., έγχρ.;\$c3 1/2 ίν.  
300 ##\$aτ. :\$bεικ. (μερ. έγχρ.);\$c25 εκ. 300 ##\$a1 βιντεοδίσκος (15 λέπτ.) :\$bμε ήχ., ασπρόμ. ;\$c1/2 ίν.

##### **§c - Διαστάσεις (E)**

Αντικατέστησε το 215 §d του Unimarc

Οι διαστάσεις εκφράζονται σε εκατοστά, χιλιοστά ή ίντσες και γράφονται στα ελληνικά (AAKK2 2.5Δ).

- Το υποπεδίο §c περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα που ακολουθούν μία αγγλική άνω τελεία (;) συμπεριλαμβανομένου του επόμενου σημείου στίξης αν υπάρχει κάποιο, π.χ. το συν (+).  
300 ##\$a149 σ. ;\$c23 εκ.  
300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c10 x 27 εκ.  
300 ##\$a1 χάρτης :\$bέγχρ. ;\$c200 x 350 εκ., διπλωμένος σε 20 X 15 εκ. σε πλαστική θήκη 25 x 20 εκ.  
300 ##\$a1 κασέτα ήχου (85 λεπτ.) :\$b3 μονο. ;\$c7 1/4 x 3 1/2 ίν.  
300 ##\$a40 σ. :\$bεικ. (ξυλογραφίες) ;\$c20 εκ. (8ο)

##### **§e - Συνοδευτικό υλικό (ME)**

Μπορεί να περιέχει μία φυσική περιγραφή σε παρένθεση, του συνοδευτικού υλικού.

- Το υποπεδίο §e ακολουθεί ένα σημείο στίξης συν (+) και περιέχει όλα τα υπόλοιπα δεδομένα του υποπεδίου §e.  
300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c21 εκ. +\$e1 βιβλίο απαντήσεων  
300 ##\$a271 σ. :\$bεικ. ;\$c21 εκ. +\$e1 άτλας (37 σ., 19 φύλλα : έγχρ. χάρτες ; 37 εκ.)

##### **Στίξη**

- Το πεδίο 300 μπορεί να μην τελειώνει με ένα σημείο στίξης, μπορεί να τελειώνει με δεξιά παρένθεση όταν το τελευταίο στοιχείο του πεδίου είναι ένας παρενθετικός προσδιορισμός, ή μπορεί να τελειώνει με τελεία όταν το τελευταίο στοιχείο είναι μία συντομογραφία ή όταν υπάρχει στην εγγραφή το πεδίο 490.

### **Αντικατέστησε το πεδίο 225 του Unimarc - 490 Δήλωση σειράς (E)**

Στο πεδίο 490 καταχωρούμε τη δήλωση της σειράς ακριβώς όπως τη βρίσκουμε γραμμένη στο τεκμήριο. Μπορεί να έχει την ίδια ή διαφορετική μορφή από την καθιερωμένη που αναγράφεται σε κάποιο από τα πεδία 800-830.

- Το πεδίο 490 δεν δημιουργεί πρόσθετη αναγραφή σειράς. Αν επιθυμούμε πρόσθετη αναγραφή σειράς τότε συμπληρώνουμε και το πεδίο 490 και κάποιο από τα πεδία πρόσθετης αναγραφής σειράς 800-830.

### **Δείκτης 1 Πολιτική ιχνεύματος της σειράς**

Δείκτης 1 = 0 Δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τη σειρά και δεν συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830  
Δείκτης 1 = 1 Γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς και συμπληρώνουμε κάποιο από τα πεδία 800-830

### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **§a - Τίτλος σειράς ή υποσειράς (E)**

Τίτλος σειράς που μπορεί να περιλαμβάνει τη δήλωση ευθύνης ή άλλες πληροφορίες για τον τίτλο.

- Σημειώστε ότι στο πεδίο 490 οι πληροφορίες για τον αριθμό και το όνομα μέρους ενός τίτλου γράφονται εδώ με την κατάλληλη στίξη και δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

490 1#§aWorld Scientific series on nonlinear science. Series A, Monographs and treatises ;\$vvol. 39

830 #0§a World Scientific series on nonlinear science. \$nSeries A, \$pMonographs and treatises ;|v v. 39.

490 1#§aBulletin / U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics

830 #0§aBulletin (United States. Bureau of Labor Statistics)

490 1#§3v. 9-<10>:§aMPCHT art and anthropological monographs ;\$vno. 35

490 1#§aDetroit area study, 1971 : social problems and social change in Detroit ;\$vno.19

490 1#§aPolicy series / CES ;\$v1

490 1#§31972/73-1975-76: §aResearch report / National Education Association Research

- Το υποπεδίο §a επαναλαμβάνεται όταν μία υποσειρά διαφέρει από την κύρια σειρά στην αρίθμηση που αναγράφεται στο υποπεδίο \$v ή στο ISSN που αναγράφεται στο υποπεδίο \$x, ή όταν η σειρά έχει παράλληλο τίτλο.

4901#§aDepartment of State publication ;\$v7846. §aDepartment and Foreign Service series ;\$v128

490 1#§aAnnual census of manufactures =§aRecensement des manufactures,\$x0315-5587

490 1#§aPapers and documents of the I.C.I. Series C, Bibliographies ;\$vno. 3

=§aTravaux et documents de l'I.C.I. Série C, Bibliographies ;\$vno 3

### **§v - Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)**

Αριθμός τόμου ή άλλος προσδιορισμός αλληλουχίας που συνδέονται με τη δήλωση της σειράς.

- Εναλλακτικές αριθμήσεις που ακολουθούν το σημείο στίξης (=), δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$v.

490 1#§aMap / Geological Survey of Alabama ;\$v158, plate 3

490 1#§aWest Virginia University bulletin ;\$vser. 74, no. 11-3. §aBulletin / Experiment Station, West Virginia University ;\$v111

490 0#§aForschungen zur Geschichte Vorarlbergs ;\$v6. Bd. = der ganzen Reihe 13 Bd.

### **§x - ISSN (E)**

490 0#§aLife series \$x0023-6721

490 1#§aMémoire du BRGM,\$x0071-8246 ;\$vno 123

- Επαναλαμβάνεται όταν δηλώνουμε τα ISSN της σειράς και των υποσειρών.

490 1#§aLund studies in geography,\$x1400-1144 ;\$v101 §aSer. B, Human geography,\$x0076-1478 ;\$v48

830 #0§aLund studies in geography,\$nSer. B.\$pHuman geography,\$x0076-1478 ;\$v5

830 #0§aLund studies in geography,\$x1400-1144 ;\$v101

**Σημείωση:** Όταν μία εγγραφή έχει ISSN σειράς αλλά δεν έχει τίτλο σειράς τότε το ISSN γράφεται σε ένα πεδίο 500 (Γενικές Σημειώσεις).

500 ##§a"ISSN 0399-3388."

### **§3 - Εξειδίκευση υλικού (ME)**

Πληροφορία που υποδεικνύει σε ποιο μέρος του περιγραφόμενου υλικού αναφέρεται το πεδίο.

490 1#§3<1981->: §aReference works

830 #0\$aReference works.

### Στίξη

- Τα στοιχεία του πεδίου της σειράς εμφανίζονται σε παρένθεση που μπορεί να παράγεται από το σύστημα.

**Πολιτική Βιβλιοθήκης:** Η παρένθεση καταχωρείται κατά την εισαγωγή των δεδομένων στο πεδίο.

Περιεχόμενο του πεδίου:

490 1#\$a(Bibliographies of modern authors,\$x0749-470X ;\$vno. 27)

Παράδειγμα εμφάνισης:

(Bibliographies of modern authors, ISSN: 0749-470X ; no. 27)

- Η στίξη των στοιχείων που περιέχονται στο πεδίο της σειράς υπαγορεύονται συνήθως από τους περιγραφικούς κανόνες καταλογογράφησης. Το πεδίο 490 δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το πεδίο τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά, ή δεδομένα που τελειώνουν με ένα σημείο στίξης. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

### Διαστήματα

- Μη βάζετε διαστήματα σε ακρωνύμια ή σε αρχικά γράμματα ονομάτων φυσικών προσώπων που είναι μέρη ενός τίτλου σειράς.

490 0#\$aEducation U.S.A. special report

490 1#\$aMémoire du BRGM,\$x0071-8246 ;\$vno 123

### 500 Γενικές σημειώσεις (E) Αντικατέστησε το 300 του Unimarc

Γενικές σημειώσεις που δεν καταχωρούνται σε κάποιο άλλο εξειδικευμένο πεδίο σημειώσεων.

### **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

#### **\$a - Γενικές σημειώσεις (ME)**

500 ##\$aΠεριλαμβάνει ευρετήριο.

500 ##\$aΜεταφρασμένο από τα Γερμανικά.

500 ##\$aΠροηγουμένως γνωστό ως: The unidentified soldier.

500 ##\$aΒασισμένο στο ομώνυμο βιβλίο της Emily Bronte.

500 ##\$aΔιαφάνειες σε θήκη.

500 ##\$aΠολλά τεκμήρια έχουν τη σφραγίδα «απόσυρση».

### Στίξη

- Το πεδίο 500 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει κάποιο άλλο σημείο στίξης.
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι το υποπεδίο \$5 το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

### 502 Σημείωση διατριβής (E) Αντικατέστησε το 328 του Unimarc

Δήλωση μίας ακαδημαϊκής εργασίας ή διατριβής και το όνομα του ιδρύματος στο οποίο υποβλήθηκε.

- Άλλες σημειώσεις που δείχνουν τη σχέση του τεκμηρίου με τη διατριβή της συγγραφέως καταχωρούνται στο πεδίο 500 (π.χ. Αρχικά υποβλήθηκε ως διατριβή...).

- Σημειώσεις που αφορούν σε περιλήψεις, συντομεύσεις ή αναθεωρήσεις θέσεων καταχωρούνται επίσης στο πεδίο 500.

- Γλώσσα περιγραφής ελληνική.

### **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

#### **\$a - Σημείωσης διατριβής (ME)**

502 ##\$aΔιατριβή (μεταπτυχιακή) – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Σύρος, 2014.

502 ##\$aΔιπλωματική εργασία – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Χίος, 2011.

502 ##\$aΔιατριβή (διδακτορική) – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Λήμνος, 2014.

500 ##\$aΑρχικά παρουσιάστηκε ως διατριβή (διδακτορική) της συγγραφέως – Πανεπιστήμιο Αιγαίου, 2010.

[Δεν αφορά την πρωτότυπη διατριβή. Ως εκ τούτου η πληροφορία καταχωρείται σε ένα πεδίο 500 και όχι σε 502].

## **§ο - Προσδιορισμός τοπικός ή παγκόσμιος της διατριβής (E)**

Προσδιορισμός ταυτότητας της διατριβής που δίδεται τοπικά ή παγκοσμίως σε μία διατριβή. Μπορεί να είναι ο α/α ηλεκτρονικής κατάθεσης.

502 ##\$aHeidelberg, Phil. F., Diss. v. 1. Aug. 1958 (Nicht f. d. Aust.)\$oU 58.4033.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 502 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## **504 Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (E) Αντικατέστησε το 320 του Unimarc**

Πληροφορίες για την παρουσία μίας ή περισσότερων βιβλιογραφιών, δισκογραφιών, φιλομογραφιών ή και άλλων βιβλιογραφικών αναφορών του περιγραφόμενου τεκμηρίου ή κάποιου συνοδευτικού υλικού.

- Για πολύτομα τεκμήρια, συμπεριλαμβανομένων των περιοδικών, η σημείωση μπορεί να αναφέρεται σε όλα τα μέρη ή μόνο σε ένα τεύχος ή μέρος.
- Σημειώσεις που αναφέρονται σε δικαστικές αποφάσεις και νόμους δεν καταχωρούνται σε αυτό το πεδίο. Αυτά καταχωρούνται στο πεδίο 500.
- Χρησιμοποιείται το πεδίο 504 όταν αναγράφεται και η ύπαρξη ευρετηρίου σε μία βιβλιογραφική σημείωση.

## **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **§a - Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ. (ME)**

Το κείμενο της σημείωσης.

504 ##\$aΒιβλιογραφία: σ. 238-239.

504 ##\$aΠεριλαμβάνει βιβλιογραφίες και ευρετήριο.

504 ##\$aΠεριλαμβάνει βιβλιογραφικές παραπομπές.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 504 τελειώνει με τελεία εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

## **505 Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (E) Αντικατέστησε το 327 του Unimarc**

Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων.

- Οι τίτλοι ξεχωριστών έργων ή μερών ενός τεκμηρίου ή ο πίνακας περιεχομένων.
- Το πεδίο μπορεί επίσης να περιέχει και μνείες υπευθυνότητας και αριθμούς τόμων ή άλλους προσδιορισμούς αλληλουχίας.
- Οι μη τυποποιημένες σημειώσεις περιεχομένων καταχωρούνται στο πεδίο 500 (Γενικές σημειώσεις).

## **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

## **Δείκτης 2 Προσδιορισμός επιπέδου περιεχομένων**

Δείκτης 2 = # Βασικό επίπεδο

Όλες οι πληροφορίες γράφονται σε ένα υποπεδίο \$a.

505 8#\$aΜέρ. 1. Carbon -- μέρ. 2. Nitrogen -- μέρ.3. Sulphur -- μέρ. 4. Metal.

### **§a -Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων (ME)**

Το κείμενο μπορεί να περιλαμβάνει τίτλους, μνείες ευθύνης, προσδιορισμούς συνέχειας, διάρκειας (για ηχογραφήσεις), κλπ.

- Τα δεδομένα χωρίζονται με την κατάλληλη ISBD στίξη (AAKK2 1.7B18)

505 8#\$aFuture land use plan -- Recommended capital improvements -- Existing land use -- Existing zoning.

505 8#\$aArea 1, Lone Pine to Big Pine -- Area 2, Bishop to Mammoth Lakes -- Area 3, June Lake to Bridgeport -- Area 4, White Mountains area.

505 8#\$apt. 1. Historical study. v. 1, Text. v. 2, Notes -- pt. 2. Annexes: alphabetic repertory of noble families <v. 1 >

505 8#\$aΜέρ. 1. General observations -- μέρ. 2. Methodology -- μέρ. 3. Initial phase

[Επειδή θα προστεθούν και άλλοι τόμοι μετά το μέρ. 3 δεν βάζουμε τελεία].

### **ξu - URI (E)**

Π.χ. URL ή URN, η οποία παρέχει ηλεκτρονική πρόσβαση στα περιεχόμενα.

505 8#ξuhttp://lcweb.loc.gov/catdir/toc/99176484.html

Εμφάνιση στην εγγραφή

Περιεχόμενα: <http://lcweb.loc.gov/catdir/toc/99176484.html>.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 505 τελειώνει με τελεία όταν το πεδίο περιλαμβάνει πλήρη ή μερικά περιεχόμενα εκτός και αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης ή γωνιακές παρενθέσεις (< >).
- Μεταξύ της καταχώρισης κάθε μέρους βάζουμε διάστημα, παύλα-παύλα, διάστημα ( -- ) και την κατάλληλη ISBD στίξη, π.χ. οι μνείες ευθύνης εισάγονται με διάστημα, κάθετο - διάστημα ( / ).

### **Αντικατέστησε το 330 του Unimarc 520 Περίληψη, σύνοψη, κλπ. (E)**

Μη δομημένη πληροφορία που περιγράφει το πεδίο και τα γενικά περιεχόμενα του υλικού. Αυτό μπορεί να είναι περίληψη, σύνοψη, σχολιασμός, κριτική ή μόνο μία φράση που περιγράφει το υλικό.

#### **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 8 Δεν παράγεται εισαγωγική φράση

**Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **ξa - Περίληψη, κλπ. (ME)**

Κείμενο περίληψης, σύνοψης, κλπ.

520 8#ξaΗ Κέιτ και ο Μπεν ακολουθούν το κουνέλι τους μέσα σε ένα στοιχειωμένο σπίτι και ανακαλύπτουν την πηγή των περιέργων θορύβων που ακούγονται στο σπίτι.

### **ξu - URI (E)**

Π.χ. URL ή URN, η οποία παρέχει ηλεκτρονική πρόσβαση στη περίληψη.

520 8#ξu <http://www.ojp.usdoj.gov/bis/abstract/cchrie98.htm>.

### **Στίξη**

- Το πεδίο 520 τελειώνει με τελεία εκτός αν υπάρχει άλλο σημείο στίξης. Αν το τελικό υποπεδίο είναι το ξu το σημείο της στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.

### **546 Σημείωση γλώσσας (E) Αντικατέστησε το 302 του UNIMARC**

Πληροφορίες για την γλώσσα ή το σύστημα χαρακτήρων που χρησιμοποιείται για την παρουσίαση του περιεχομένου των περιγραφόμενων υλικών.

- Μπορεί να συμπεριληφθεί και μία περιγραφή του αλφάβητου, της γραφής ή άλλης σημειογραφίας (π.χ. αραβικό αλφάβητο, ASCII, bar code, μουσική σημειογραφία)
- Κωδικοποιημένη πληροφορία για τη γλώσσα περιλαμβάνεται στα πεδία 008/35-37 (Γλώσσα τεκμηρίου) ή/και 041 (Κωδικός γλώσσας).

#### **Δείκτης 1 και Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένοι**

### **ξa - Σημείωση γλώσσας (ME)**

546 ##ξaΣτα Ουγγρικά με περιλήψεις στα Γαλλικά και Γερμανικά.

041 0#ξahun\$bfre\$bger\$brus

008/35-37hun

546 ##ξaΣτην αμερικανική νοηματική γλώσσα.

041 0#ξaeng\$asgn

[Συμπεριλαμβάνεται ερμηνεία στην νοηματική γλώσσα].

008/35-37eng

### **\$b - Πληροφορία για κωδικό ή αλφάβητο (E)**

Περιγραφή του αλφάβητου, της γραφής ή άλλης σημειογραφίας (π.χ. αραβικό αλφάβητο, ASCII, bar code, braille, μουσική σημειογραφία).

546 ##\$3John P. Harrington field notebooks\$aApache;\$bΦωνητικό αλφάβητο.

#### **Στίξη**

- Το πεδίο 546 τελειώνει με τελεία εκτός αν είναι υπάρχει άλλο σημείο στίξης.

### **521 TARGET AUDIENCE NOTE αντικατέστησε το 333 Unimarc**

**521 ##\$a**Program designed for geographers, planners, geologists, meteorologists and others who have a professional interest in analyzing spatial data.

**521 ##\$a**Clinical students, postgraduate house officers.

### **525 - Supplement Note (R)**

**525 ##\$a**Supplements accompany some issues.

**525 ##\$a**Has numerous supplements.

### **546 - Language Note (R)**

**546 ##\$a**In Hungarian; summaries in French, German, or Russian.

041 0#\$ahun\$bfre\$bger\$brus

008/35-37 hun

**546 ##\$a**In French.

008/35-37 fre

### **580 - Linking Entry Complexity Note (R)**

245 00\$aFinance & development.

##\$aAlso available in the following translations: Arabic: Tamwīl wa-al-tanmiyah; French: Finances et développement; German: Finanzierung & Entwicklung; Spanish: Finanzas y desarrollo; Portuguese: Finanças & desenvolvimento.

580 **580 ##\$a**Issued also in English: Cuba economic news.

**775 1#**\$tCuba economic news\$eeng

### **585 - Exhibitions Note (R)**

**585 ##\$a**Exhibited: "Visions of City & Country: Prints and Photographs of Nineteenth-Century France," organized by Worcester Art Museum and the American Federation of Arts, 1982.

### **586 Σημείωση βραβείων (E)**

Πληροφορία για βραβεία που σχετίζονται με το τεκμήριο. Το πεδίο επαναλαμβάνεται για κάθε βραβείο.

#### **Δείκτης 1 Εμφάνιση εισαγωγικής φράσης**

Δείκτης 1 = 8 Δεν εμφανίζεται εισαγωγική φράση

## **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

### **§a – Σημείωση βραβείων (ME)**

Όλο το κείμενο της σημείωσης  
586 8#§aCaldecott Medal, 1979  
586 8#§aNational Book Award, 1981  
586 8#§aPulitzer Prize for Nonfiction, 1981

### **Στίξη**

- Το πεδίο 586 δεν τελειώνει με κάποιο σημείο στίξης εκτός και αν το πεδίο τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή άλλα δεδομένα που τελειώνουν με κάποιο σημείο στίξης.
- Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

## **To 602 του Unimarc αντικαταστάθηκε από το 600 όταν ο Δείκτης 1 = 3**

### **600 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου (E)**

Πρόσθετη αναγραφή θέματος με το όνομα προσώπου ως σημείο πρόσβασης.

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή  
Δείκτης 1 = 1 Επίθετο  
Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings  
Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος προσώπου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]  
Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο §2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

### **§a - Όνομα φυσικού προσώπου (ME)**

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.  
Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο §c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο §a.  
600 30 §aDalton family

### **§b - Αριθμός (ME)**

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος. Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAKK2 22.3B).  
600 00 §aJohn Paul §bII,§cPope

### **§c - Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)**

- Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Lady, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAKK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογιοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

600 10 \$aMunro, Jean,\$cPh. D.

- Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς ενδιάμεσα δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο \$c ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία της ταξιθέτησης και αναζήτησης.

600 10 \$aWalle-Lissnijder,\$cvan de.

- Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο \$c.

600 00\$aThomas,\$cAquinas, Saint,\$d1225?-1274.

- Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοιχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.

600 00\$aBlack Foot,\$cChief,\$dd. 1877\$c(Spirit)

[Το υποπεδίο \$c επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

### **\$d - Χρονολογίες (ME)**

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

Ο προσδιορισμός (π.χ., b., d., ca., fl., ?, cent., γ., πέθ., άκμ., π.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο \$d.

600 10\$aRodgers, Martha Lucile,\$d1947-

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

600 10\$aClonio, Giulio,\$d1498-1578,\$eαπεικόνιση.

[Πορτραίτο του μινιατουρίστα Giulio Clonio].

### **\$f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aFreud, Sigmund,\$d1856-1939.\$tSelections.\$f1978

- Οι χρονολογίες που προστίθενται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξάιρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

### **\$j - Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)**

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα ενός γνωστού καλλιτέχνη.

600 10\$aReynolds, Joshua,\$cSir,\$d1723-1792,\$jPupil of

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου και περιλαμβάνει τον όρο Selections.

Ο όρος Selections μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ομοιόμορφος τίτλος και ως υποεπικεφαλίδα μορφής.

600 10\$aRibeiro, Tomás,\$d1831-1901.\$tPoems.\$kSelections.\$f1984.

600 10\$aMelville, Herman,\$d1819-1891.\$tSelections.\$f1981.

[Η λέξη Selections χρησιμοποιείται ως ομοιόμορφος τίτλος και περιέχεται στο υποπεδίο \$t].

### **\$l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tSelections.\$lGerman.\$f1982.

### **\$m - Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**



Όροι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται στον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano.\$kSelections.

- Πολλαπλά όμορα στοιχεία σε μία μοναδική δήλωση μέσου εκτέλεσης περιλαμβάνονται σε ένα μόνο υποπεδίο \$m.
- Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι δηλώσεις του μέσου εκτέλεσης χωρίζονται από υποστοιχεία που περιέχονται σε άλλα υποπεδία.

600 10\$aArne, Thomas Augustine,\$d1710-1778.\$tConcertos,\$mkeyboard instrument, orchestra.\$nNo. 3.\$pCon Spirito,\$mkeyboard instrument.

[Το υποπεδίο \$m επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.
- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$t όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.
- Όταν μία φράση όπως “rianos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, αυτή περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$t.

#### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

- Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.
  - Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).
  - Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.
  - Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.
  - Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.
- 600 10\$aTolkien, J. R. R.\$q(John Roland Reuel),\$d1892-1973.\$tLord of the rings.\$n2,\$pTwo towers.
- [Το μέρος/τμήμα έχει και αριθμητικό και ονομαστικό προσδιορισμό].

#### **\$o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aSchubert, Franz,\$d1797-1828.\$tSongs.\$kSelections;\$oarr.\$f1985.

#### **\$p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aDebussy, Claude,\$d1862-1918.\$tPreludes,\$mpiano,\$nbook 1.\$pCollines d'Anacapri.\$f1980.

#### **\$q - Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

600 10\$aGresham, G. A.\$q(Geoffrey Austin)

#### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aBeethoven, Ludwig van,\$d1770-1827.\$tSonatas,\$mpiano,\$nno. 13, op. 27, no. 1,\$rE major.\$f1986.

#### **\$s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

600 10\$aHarrison, Tinsley Randolph,\$d1900-\$tPrinciples of internal medicine.\$s9th ed.

### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
600 10\$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tHamlet.

### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **§v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα όνομα προσώπου ή οικογενειακό όνομα για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.
- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο §x.
- Το υποπεδίο §v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 600.  
600 00\$aGautama Buddha§vBiography§vEarly works to 1800.  
600 30\$aClark family§vFiction.

### **§x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε ένα υποπεδίο §v, §y, ή §z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο §x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
600 00\$aNapoleon §b I, §cEmperor of the French, §d1796-1821§xAssassination attempt, 1800 (December 24)

### **§y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα φυσικού προσώπου ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
600 10\$aShakespeare, William, §d 1564-1616 §x Criticism and interpretation §x History §y 18th century.  
Αλλά: 60010\$aReagan, Ronald §xAssassination attempt, 1981.  
*[Η ημερομηνία είναι μέρος της γενικής θεματικής υποδιαίρεσης].*

### **§z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε όνομα ή σε επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

600 00\$aFrederick §b II, §cHoly Roman Emperor, §d1194-1250 §xHomes and haunts§zItaly.

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

600 10\$aHighsmith, Patricia,\$d1921-1995§xCriticism and interpretation.

- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν. Το όνομα ή το τμήμα του τίτλου που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το όνομα ή ο τίτλος τελειώνει με

μία συντομογραφία, αρχικά ή μία ανοικτή χρονολογία.  
600 10\$Savos'kin, A. N.\$q(Anatolii Nikolaevich)\$vBibliography.  
600 10\$Tatlin, Vladimir Evgrafovich,\$d1885-1953.\$tMonument to the Third  
International\$xCopying.

### **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.

600 10\$Flam, F. A.\$q(Floyd A.)

- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.

600 00\$Cuthbert,\$cFather, O.S.F.C.,\$d1866-1939

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

## **Αντικατέστησε το 601 του Unimarc**

### **610 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

Πρόσθετη αναγραφή θέματος στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συλλογικού οργάνου.  
Πρόσθετες αναγραφές θέματος στις οποίες το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συνάντησης, συνεδρίου, κλπ.  
που δεν αναγράφονται κάτω από όνομα συλλογικού οργάνου καταχωρούνται στο πεδίο 611.

#### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από το οποίο αναγράφεται ένα όνομα συλλογικού οργάνου, ένα τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

610 10 \$Jalisco (Mexico).\$tLey que aprueba el plan regional urbano de Guadalajara,  
1979-1983.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

610 20 \$Arizona Family Planning Council.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

610 20\$University of Illinois at Urbana-Champaign.\$bExperimental Music Studios.

610 20\$Zaha Hadid Architects.

#### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [*Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ονόματος συλλογικού οργάνου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης*]

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [*Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα*]

**\$a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)** Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαίρεσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική

μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

610 20\$aScientific Society of San Antonio (1892-1894)

610 20\$aTitanic (Steamship)

610 20\$aSt. James Church (Bronx, New York, N.Y.)

### **\$b - Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

610 20\$aAmerican Veterinary Medical Association.\$bMeeting.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία

\$c.

610 20\$aAmerican Library Association.\$bConference\$c(Washington, D.C.; \$cLondon, England)

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

610 20\$aEmpire State Building (New York, N.Y.)

### **\$d - Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

610 20\$aCatholic Church.\$bPlenary Council of Baltimore\$n(2nd :\$d1866)

610 10\$aAlgeria.\$tTreaties, etc.\$gEngland and Wales,\$d1682 Apr. 20.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

610 10\$aUnited States.\$bSupreme Court,\$εαπεικόνιση.

[Ομαδική φωτογραφία των δικαστών του Ανώτατου Δικαστηρίου].

### **\$f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$aCatholic Church.\$tMass, 33rd Sunday of ordinary time (Chant).\$f1979.

610 20\$aRand McNally and Company.\$tCentral America.\$f1979.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξαιρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο \$n.

610 10\$aFrance.\$tConstitution (1946)

### **\$g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο \$g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία \$c, \$d, ή \$n.

610 10\$aMinnesota.\$bConstitutional Convention\$d(1857 :\$gRepublican)

- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο \$g περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

610 10\$aGreat Britain.\$tTreaties, etc.\$gIreland,\$d1985 Nov. 15.

### **\$k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου. Π.χ. Manuscript,

Protocols, etc., *Selections, Charters and regulations*.

610 20\$British Library.\$kManuscript.\$nArundel 384.

610 10\$Uruguay.\$tTreaties, etc.\$gArgentina,\$d1974 Aug. 20.\$kProtocols, etc.\$d1982

Dec. 20.

### **§I - Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 20\$Banco Central de Venezuela.\$tProcedimiento para la obtención de divisas del mercado controlado para el pago de importaciones a través de cartas de crédito.\$lEnglish & Spanish.

### **§n - Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

• Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο §n.

• Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο §n.

• Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία §n.

• Περιέχει έναν αριθμητικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής

*Manuscript*.

610 10\$United States.\$bCongress\$n(97th, 2nd session :\$d1982).\$bHouse.

### **§p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$United States.\$tConstitution.\$p13th Amendment.

• Το υποπεδίο §p περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής *Manuscript*.

610 10\$New York Public Library.\$kManuscript.\$pAulendorf Codex.

### **§s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

610 10\$Venezuela.\$tControl de cambio no. 3.\$lEnglish & Spanish.\$f1984.

### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

### **§v - Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

• Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα όνομα συλλογικού οργάνου ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.

• Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο §x.

• Το υποπεδίο §v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 610.

610 10\$France.\$bBibliothèque nationale\$vcatalogs.

610 20\$United Nations\$xEconomic assistance\$VPeriodicals

### **§x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο §v, §y, ή §z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
610 20\$aOhio State University \$x Faculty.  
610 20\$aLutheran Church\$xDoctrines\$yEarly works to 1800.  
610 20\$aAmerican Red Cross\$xHistory.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Υπάρχουν υποδιαίρεσεις που μπορεί να χρησιμοποιηθούν και ως υποδιαίρεση μορφής (υποπεδίο \$v) και ως γενική θεματική υποδιαίρεση (υποπεδίο \$x). Π.χ. βλέπε τον όρο Periodicals στο Classification Web:

#### **Periodicals**

Use as a form subdivision under subjects for periodicals on those subjects.

Use as a topical subdivision under subjects for works about periodicals on those subjects.

#### **\$y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.  
610 10\$aUnited States.\$bArmy.\$bCavalry\$xHistory\$yCivil War, 1861-1865\$vMaps.  
610 10\$aGreat Britain.\$bRoyal Navy\$xHistory\$y20th century\$vMaps.

#### **\$z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στο όνομα συλλογικού οργάνου ή στην επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου.

610 20\$aMoravian Church\$zUnited States\$xClergy.  
610 20\$aWharton School\$xAlumni and alumnae\$zIowa.

**\$0 – Αριθμός ελέγχου εγγραφής επικεφαλίδας ή πρότυπος αριθμός (E)** Βλέπε περιγραφή αυτού του υποπεδίου στο: Appendix A: [Control Subfields](#) [του πρωτοτύπου].

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.  
610 20\$aWestern Map and Publishing Co.
- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν. Το όνομα ή το τμήμα του τίτλου που ακολουθείται από μία θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης, εκτός και αν το όνομα ή το τμήμα του τίτλου τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή μία ανοικτή χρονολογία.  
610 20\$aUnited Methodist Church (U.S.)\$zPennsylvania\$xHistory.

#### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή των αρχικών ενός ονόματος φυσικού προσώπου.  
610 20\$aD.B. Lister & Associates.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
610 20\$aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

#### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

610 20\$aLos Angeles County Bar Association

- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

610 20\$aÖsterreichischer Rundfunk Chor.

### **630 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος (E) Αντικατέστησε το 605 του Unimarc**

Πρόσθετη αναγραφή θέματος στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι ομοιόμορφος τίτλος ο οποίος δεν αναγράφεται κάτω από όνομα.

- Ο τίτλος που χρησιμοποιείται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων (π.χ. Bible and atheism) καταχωρείται σε ένα πεδίο 650 (Πρόσθετη αναγραφή θέματος).

**Για γενικές οδηγίες για τη χρήση των ομοιόμορφων τίτλων βλέπε: [Ομοιόμορφοι τίτλοι](#)**

### **Δείκτης 1 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες**

Αριθμός θέσεων χαρακτήρων που συνδέονται με ένα οριστικό ή αόριστο άρθρο (π.χ. Le, An) στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου που δεν υπολογίζονται στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη των τίτλων.

Δείκτης 1 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Δεν υπάρχουν θέσεις χαρακτήρων για αρχικά άρθρα που δεν ταξιθετούνται.

- Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.
- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 1 = 0.
- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξινόμησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 1 = 0 επίσης.

### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 4 Η πηγή δεν προσδιορίζεται [Χρησιμοποιείται όταν η επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου ως θέμα δημιουργείται από τον φορέα καταλογογράφησης] Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

### **\$a - Ομοιόμορφος τίτλος (ME)**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία εκτός από την ημερομηνία υπογραφής συνθήκης που προστίθεται στον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης (βλ. υποπεδίο \$d).

630 00Bible. \$l Latin. \$s Vulgate. \$f 1454?

630 00\$aKathy (Motion picture : 1981)

### **\$d - Ημερομηνία υπογραφής συνθήκης (E)**

Ημερομηνία υπογραφής που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο μίας συνθήκης ή άλλης διακυβερνητικής συμφωνίας.

630 00\$aConvention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms\$d(1950).\$kProtocols, etc.,\$d1963 Sept. 16.

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης του ομοιόμορφου τίτλου με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

630 00\$aDomesday book,\$εαπεικόνιση. [Φωτογραφία του βιβλίου της Ημέρας της Κρίσεως].

### **\$f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aBible.\$lLatin.\$sVulgate. \$f 1454?

- Χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδιους ομοιόμορφους τίτλους δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

630 00\$aKing Kong (1933)

### **§g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

### **§k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου και περιλαμβάνει τους όρους Manuscript, Protocols, etc., Selections.

630 00\$aBible.\$pO.T.\$pFive Scrolls.\$lHebrew.\$sBiblioteca apostolica vaticana.\$kManuscript

### **§l - Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) που χρησιμοποιούνται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aBible.\$lHebrew

### **§m - Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όρος/οι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο \$m.

- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο \$a όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.

- Όταν μία φράση όπως “ríanos (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, περιλαμβάνεται στο υποπεδίο \$a.

630 00\$aDuets,\$mviolin, viola,\$nop. 10.\$nNo. 3.

[Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για έργο άγνωστου δημιουργού].

630 00\$aSongs, unacc.

### **§n - Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

630 00\$aEconomics library selections.\$nSeries I

### **§o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

630 00\$aGod save the king;\$oarr.\$f1982.

### **§p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.



Όνομα μέρους που δηλώνει μία υποδιαίρεση του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.  
630 00\$aStatistical bulletin (Bamako, Mali).\$pSupplement.  
630 00\$aBible.\$pN.T.\$pCorinthians, 1st.

#### **\$r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.  
630 00\$aConcertos,\$mviolin, string orchestra,\$rD major.

#### **\$s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορία για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ομοιόμορφου τίτλου.

#### **\$v – Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε μία επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου για να δημιουργηθεί μία εκτεταμένη θεματική επικεφαλίδα.
- Εάν ο όρος λειτουργεί ως γενική υποδιαίρεση χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x.
- Το υποπεδίο \$v είναι γενικώς το τελευταίο υποπεδίο του πεδίου 630.

630 00\$aNew York times\$vIndexes.

#### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$v, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ομοιόμορφο τίτλο.
- 630 00\$aTalmud\$xTheology.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** Υπάρχουν υποδιαίρεσεις που μπορεί να χρησιμοποιηθούν και ως υποδιαίρεση μορφής (υποπεδίο \$v) και ως γενική θεματική υποδιαίρεση (υποπεδίο \$x). Π.χ. βλέπε τον όρο Periodicals στο Classification Web:

#### **Periodicals**

Use as a form subdivision under subjects for periodicals on those subjects.

Use as a topical subdivision under subjects for works about periodicals on those subjects.

#### **\$y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$y μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο.

630 00\$aKoran\$xCriticism, interpretation, etc.\$xHistory\$y19th century.

#### **\$z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$z μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν ομοιόμορφο τίτλο.

630 00\$aBible\$xStudy and teaching\$zGermany\$xHistory\$y20th century.

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

630 00\$aFour seasons (Motion picture : 1981)

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, \$2, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.
- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

- Επικεφαλίδα ομοιόμορφου τίτλου που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με σημείο στίξης εκτός και αν ο τίτλος τελειώνει με συντομογραφία ή αρχικά.  
630 00\$aBible.\$pN.T.\$xCriticism, interpretation, etc.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.  
630 00\$aBible.\$pN.T.\$pMatthew.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

### **Αρχικάάρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ομοιόμορφου τίτλου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **650 Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος (E) Αντικατέστησε το 606 του Unimarc**

Πρόσθετη αναγραφή θέματος της οποίας το σημείο πρόσβασης είναι ένας θεματικός όρος.

- Οι πρόσθετες αναγραφές θέματος μπορεί να αποτελούνται από γενικούς θεματικούς όρους συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων γεγονότων ή αντικειμένων.

- Το πεδίο 650 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε αρχείο καθιερωμένων όρων που ορίζεται από τον Δείκτη 2 ή το υποπεδίο \$2.

- Ένας τίτλος (π.χ. Bible and atheism), ένα γεωγραφικό όνομα (π.χ., Iran in the Koran), ή το όνομα ενός συλλογικού οργάνου (π.χ., Catholic Church and humanism) που χρησιμοποιούνται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων, καταχωρούνται επίσης σε αυτό το πεδίο.

### **Δείκτης 1 Επίπεδο θεματικής ανάπτυξης**

Δείκτης 1 = # Δεν δίνεται πληροφορία ως προς το επίπεδο της θεματικής ανάπτυξης

### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

**\$a - Θεματικός όρος ή γεωγραφικό όνομα ως στοιχείο αναγραφής (ME)** Θέμα ή γεωγραφικό όνομα που χρησιμοποιείται ως το στοιχείο αναγραφής ενός θεματικού όρου.

- Προσδιοριστική πληροφορία που δίνεται σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.  
650 #0\$aAmish. 650 #0\$aBull Run, 2d Battle, 1862.  
650 #0\$aKalmyk cattle. 650 #0\$aConcertos (String orchestra)  
650 #0\$aAstronauts. 650 #0\$aVocal music\$zFrance\$y18th century.  
650 #0\$aEgypt in the Bible. 650 #0\$aDentistry\$νJuvenile films.  
650 #0\$aBASIC (Computer program language) 650 #0\$aCanadian wit and humor (English)

### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του θέματος με το έργο.

650 #0\$aUnicorns,\$εαπεικόνιση.

[Ταπετσαρία Βαγευχ, που δείχνει ένα μονόκερο].

### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Υπο-στοιχεία που δεν μπορεί να καταχωρηθούν πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

### **\$ν - Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που

χρησιμοποιούμε. Χρησιμοποιείται για υποδιαίρεσεις όπως \$νΟδηγοί, \$νΚατάλογοι, \$νΕγχειρίδια, \$νΧάρτες, \$νΠεριοδικά

- Χρησιμοποιείται μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε έναν θεματικό όρο.  
650 #0\$aScuba diving\$νPeriodicals. 650 #0\$aVomiting\$xTreatment\$νHandbooks, manuals, etc.

#### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο \$ν, \$y, ή \$z.

- Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται στον κύριο όρο.  
650 #0\$aRacetracks (Horse-racing)\$zUnited States\$xHistory. 650 #0\$aNumismatics\$xCollectors and collecting.

#### **\$y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

- Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε έναν κύριο όρο.  
650 #0\$aMusic\$y500-1400.

#### **\$z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα κύριο όρο.

- 650 #0\$aWorld War, 1939-1945\$xCampaigns\$zTunisia. 650 #0\$aReal property\$zMississippi\$zTippah County\$νMaps.

#### **Στίξη**

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μία παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (?), θυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Εάν το τελευταίο υποπεδίο είναι το \$2 ή \$3 το σημείο στίξης προηγείται αυτού του υποπεδίου.  
650 #0\$aCareer Exploration.\$2ericd  
650 #0\$aBallads, English\$zHudson River Valley (N.Y. and N.J.)
- Θεματικός όρος που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με τελεία εκτός και αν ο κύριος θεματικός όρος τελειώνει με συντομογραφία, αρχικά ή ανοιχτή χρονολογία.  
650 #0\$aRain and rainfall\$zWashington (State)\$zSeattle\$νMaps.

#### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου, ενός ακρωνύμιου ή μίας συντομογραφίας.  
650 #0\$aMARC formats.  
650 #0\$aC.O.D. shipments.

#### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός θεματικού όρου παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή των πεδίων διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξίθεση και κατάταξη.

#### **651 Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα (E) Αντικατέστησε το 607 του Unimarc**

Πρόσθετη αναγραφή θέματος όταν το στοιχείο αναγραφής είναι ένα γεωγραφικό όνομα.

- Το πεδίο 651 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιοδήποτε αρχείο καθιερωμένων όρων που ορίζεται από τον Δείκτη 2 ή το υποπεδίο \$2.
- Ονόματα δικαιοδοσίας που χρησιμοποιούνται μόνα τους ή ακολουθούνται από θεματικές υποδιαίρεσεις καταχωρούνται σε ένα πεδίο 651. Το όνομα δικαιοδοσίας που αντιπροσωπεύει εκκλησιαστική οντότητα καταχωρείται σε ένα πεδίο 610. Ένα συλλογικό όργανο, μία υποκεφαλίδα μορφής, ο τίτλος ενός έργου ή/και το όνομα τμήματος πόλεως που αναγράφονται κάτω από το όνομα μίας δικαιοδοσίας καταχωρούνται σε ένα πεδίο 610.
- Τα γεωγραφικά ονόματα που χρησιμοποιούνται σε επικεφαλίδες θεματικών φράσεων

(π.χ. Iran in the Koran) καταχωρούνται σε ένα πεδίο 650.

### **Δείκτης 1 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **Δείκτης 2 Καθιερωμένο αρχείο**

Δείκτης 2 = 0 Library of Congress Subject Headings

Δείκτης 2 = 7 Το καθιερωμένο αρχείο ορίζεται στο υποπεδίο \$2 [Καθιερωμένες επικεφαλίδες άλλου φορέα]

#### **\$a – Γεωγραφικό όνομα (ME)**

Προσδιοριστική πληροφορία που δίνεται σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

651 #0\$aAmazon River.

651 #0\$aAltamira Cave (Spain)

651 #0\$aPompeii (Extinct city)

651 #0\$aAntietam National Battlefield (Md.)

651 #0\$aKing Ranch (Tex.)

651 #0\$aMing Tombs (China)

651 #0\$aKenwood (Chicago, Ill.)

651 #0\$aChelsea (London, England)

#### **\$e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του γεωγραφικού ονόματος με το έργο.

651 #0\$aNiagara Falls (N.Y. and Ont.),\$edepicted.

#### **\$g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Υπο-στοιχεία που δεν μπορεί να καταχωρηθούν πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

#### **\$v - Υποδιαίρεση μορφής (E)**

Ένα συγκεκριμένο είδος ή κατηγορία (genre) υλικού που καθορίζεται από το αρχείο καθιερωμένων όρων που χρησιμοποιούμε.

• Χρησιμοποιείται μόνο όταν μία θεματική υποδιαίρεση μορφής προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aSalem (Mass.)\$vFiction.

651 #0\$aRussia\$xHistory\$vMaps.

#### **\$x – Γενική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα, σε ένα υποπεδίο

\$v, \$y, ή \$z.

• Χρησιμοποιήστε το υποπεδίο \$x μόνο όταν μία γενική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aTexas\$xOfficials and employees\$xAccidents.

651 #0\$aAix-en-Provence (France)\$xSocial life and customs\$vEarly works to 1800.

651 #0\$aUnited States\$xCensus, 2nd, 1800.

#### **\$y - Χρονολογική υποδιαίρεση (E)**

Μία θεματική υποδιαίρεση που αντιπροσωπεύει μία χρονολογική περίοδο.

• Χρησιμοποιήστε μόνον όταν μία χρονολογική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aUruguay\$xHistory\$yGreat War, 1843-1852.

651 #0\$aGreece\$xHistory\$yGeometric period, ca. 900-700 B.C.

#### **\$z - Γεωγραφική υποδιαίρεση (E)**

Χρησιμοποιήστε μόνο όταν μία γεωγραφική θεματική υποδιαίρεση προστίθεται σε ένα γεωγραφικό όνομα.

651 #0\$aUnited States\$xBoundaries\$zCanada.

### **Στίξη**

• Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή μία παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$2, ή \$3 το σημείο στίξης προηγείται αυτών των υποπεδίων.

651 #0\$aNew York (N.Y.)

651 #0\$aUnited States\$xHistory\$y1849-1877.

651 #0\$aUnited States\$xEconomic policy\$y1993-

- Γεωγραφικό όνομα που ακολουθείται από θεματική υποδιαίρεση δεν τελειώνει με ένα σημείο στίξης εκτός και αν το όνομα τελειώνει με μία συντομογραφία, αρχικά ή ανοικτή χρονολογία.

651 #0\$aLouisiana\$xPolitics and government\$vnAnecdotes.

### Διαστήματα

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου, ενός ακρωνύμιου ή μίας συντομογραφίας.

651 #0\$aWashington (D.C.)

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

651 #0\$aVienna (W. Va.)

### Αρχικά άρθρα

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Le) που υπάρχουν στην αρχή γεωγραφικών θεματικών όρων παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός αν πρέπει να ευρετηριαστεί στο άρθρο π.χ. Los Angeles.

- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Συνήθως αυτοί οι χαρακτήρες δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### Αντικατέστησε το 701 και 702 του Unimarc

#### 700 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα (E)

Πρόσθετη αναγραφή στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα προσώπου.

#### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του φυσικού προσώπου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 0 Δοτό (μικρό) όνομα ή όνομα σε ευθεία μορφή

Δείκτης 1 = 1 Επίθετο

Δείκτης 1 = 3 Οικογενειακό όνομα

#### **Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

#### **\$a - Όνομα φυσικού προσώπου (ME)**

Το όνομα μπορεί να είναι ένα επίθετο ή/και ένα δοτό (μικρό) όνομα, γράμματα, αρχικά, συντομογραφίες, φράσεις ή αριθμοί που χρησιμοποιούνται στη θέση ενός ονόματος ή ένα οικογενειακό όνομα.

Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση που συνδέεται με το όνομα καταχωρείται στο υποπεδίο \$c και μία πληρέστερη μορφή του ονόματος στο υποπεδίο \$q.

700 1#\$aWilliams, Martha E.

700 0#\$aMarcelle,\$cTante, pseud.

#### **\$b - Αριθμός (ME)**

Ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] ή ρωμαϊκός αριθμός [ή ελληνικός] και το υπόλοιπο μέρος ενός δοτού ονόματος.

Χρησιμοποιείται μόνο όταν ο Δείκτης 1 = 0 Αναγραφή σε δοτό όνομα (AAK2 22.3B).

700 0#\$aJohn Paul\$bII,\$cPope,\$d1920-

#### **\$c – Τίτλοι και άλλες λέξεις που συνοδεύουν το όνομα (E)**

- Περιλαμβάνει: τίτλους αξιωματών, θέσης ή ευγενείας, π.χ. Sir, τίτλους προσφώνησης, π.χ. Mrs., αρχικά τίτλων σπουδών, π.χ. PhD ή μέλους οργανισμού, π.χ. F.L.A., αριθμό (ρωμαϊκό ή ελληνικό) που συνοδεύει ένα επίθετο (AAK2 22.15) ή άλλες λέξεις ή φράσεις που συνοδεύουν το όνομα, π.χ. Αγία, ωρολογιοποιός.

Η πληρέστερη μορφή ενός ονόματος καταχωρείται σε παρένθεση στο υποπεδίο \$q.

700 1#\$aSeuss,\$cDr.

700 1#\$aByron, George Gordon

700 0#\$aMoses\$c(Biblical leader)

Byron,\$cBaron,\$d1788-1824

700 1#\$aEvans, Montgomery,\$cII.

- Αν η επικεφαλίδα είναι ένα επίθετο ακολουθούμενο από ένα πρόθεμα χωρίς να μεσολαβούν δοτά ονόματα ή αρχικά δοτών ονομάτων, το πρόθεμα καταχωρείται σε ένα υποπεδίο ζc ώστε να μην θεωρηθεί δοτό (μικρό) όνομα κατά τη διαδικασία ταξινόμησης και αναζήτησης.

700 1#ζaWalle-Lissnijder,ζcvan de.

- Πολλαπλοί όμοροι τίτλοι ή άλλες λέξεις που σχετίζονται με ένα όνομα καταχωρούνται σε ένα μοναδικό υποπεδίο ζc.

700 0#ζaCharles Edward,ζcPrince, grandson of James II, King of England,ζd1720-1788.

- Το υποπεδίο ζc επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι λέξεις που συνδέονται με ένα όνομα χωρίζονται από υποστοχεία που περιλαμβάνονται σε άλλα υποπεδία.

100 0#ζaBlack Foot,ζcChief,ζdd. 1877ζc(Spirit)

[Το υποπεδίο ζc επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

### ζd - Χρονολογίες (ME)

Χρονολογίες γέννησης, θανάτου, περιόδου ακμής ή οποιαδήποτε άλλη χρονολογία που χρησιμοποιείται με ένα όνομα.

- Ένας προσδιορισμός (π.χ. b., d., ca., fl., ?, cent.) που χρησιμοποιείται με μία χρονολογία περιλαμβάνεται επίσης στο υποπεδίο ζd.

700 0#ζaPiri Reis,ζdd. 1554?

### ζε – Ιδιότητα (E)

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

700 1#ζaHecht, Ben,ζd1893-1964,ζεσκηνοθέτης,ζεπαραγωγός.

### ζf – Χρονολογία ενός έργου (ME)

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#ζaFreud, Sigmund,ζd1856-1939.ζtSelections.ζf1978

- Οι χρονολογίες που προστίθενται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξαιρέση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο ζη.

### ζi - Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 700 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

245 00ζaTriumph :ζbfor concert band /ζcby Michael Tippett.

700 1#ζiπαράφραση του έργουζaTippett, Michael,ζd1905-1998.ζtMask of time.

Εμφάνιση στον χρήστη:

Triumph : for concert band / by Michael Tippett.

Παράφραση του Tippett, Michael, 1905-1998. Mask of time.

### ζj - Προσδιοριστικό γνώρισμα (E)

Πληροφορία για ονόματα όταν η υπευθυνότητα είναι άγνωστη, αβέβαιη, φανταστική ή ψευδώνυμη. Αυτή η πληροφορία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το όνομα μίας γνωστής καλλιτέχνης.

700 1#ζaKahlo,Frida,ζjPupil of

### ζk - Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου, και περιλαμβάνει τον όρο Selections.

Ο όρος Selections μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως ομοιόμορφος τίτλος και ως υποεπικεφαλίδα μορφής.

700 1#ζaRibeiro, Tomás,ζd1831-1901.ζtPoems.ζkSelections.ζf1984.

700 1#ζaMelville, Herman,ζd1819-1891.ζtSelections.ζf1981.

[Η λέξη Selections χρησιμοποιείται ως ομοιόμορφος τίτλος και περιέχεται στο υποπεδίο ζt.]

### ζl - Γλώσσα ενός έργου (ME)

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου

700 1#*Shakespeare, William*,*d1564-1616*.*tSelections*.*lGerman*.*f1982*.

### **§m - Μέσο εκτέλεσης για μουσικά έργα (E)**

Όροι που δηλώνουν το μέσο εκτέλεσης που χρησιμοποιείται στον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*Beethoven, Ludwig van*,*d1770-1827*.*tSonatas*,*mpiano*.*kSelections*.

- Πολλαπλά όμορα στοιχεία σε μία μοναδική δήλωση μέσου εκτέλεσης περιλαμβάνονται σε ένα μόνο υποπεδίο §m.
- Το υποπεδίο §m επαναλαμβάνεται μόνο όταν οι δηλώσεις του μέσου εκτέλεσης χωρίζονται από υποστοιχεία που περιέχονται σε άλλα υποπεδία.

700 1#*Arne, Thomas Augustine*,*d1710-1778*.*tConcertos*,*mkeyboard instrument, orchestra*.*nNo. 3*.*pCon Spirito*,*mkeyboard instrument*.

[Το υποπεδίο §m επαναλαμβάνεται επειδή μεσολαβούν άλλα υποπεδία].

- Εάν ο ομοιόμορφος τίτλος περιλαμβάνει ως μέρος του μέσου εκτέλεσης τη συντομογραφία “acc.” ή “unacc.”, αυτή η συντομογραφία καταχωρείται στο υποπεδίο §m.
- Η συντομογραφία “unacc.” καταχωρείται στο υποπεδίο §t όταν δεν είναι προσθήκη σε μία δήλωση μέσου εκτέλεσης.
- Όταν μία φράση όπως “riano (2)”, “4 hands”, κλπ., ακολουθεί ένα συλλογικό ομοιόμορφο τίτλο για ένα ειδικό μέσο εκτέλεσης, αυτή περιλαμβάνεται στο υποπεδίο §t.

### **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός για ένα μέρος/τμήμα ενός έργου που χρησιμοποιείται με ένα τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).
- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο §n.
- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί για ένα μέρος/τμήμα (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο §n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία §n.

700 1#*Tolkien, J. R. R.*(*John Roland Reuel*),*d1892-1973*.*tLord of the rings*.*n2*,*pTwo towers*.

### **§o – Δήλωση διασκευής για μουσικά έργα (ME)**

Περιλαμβάνει τη συντομογραφία *arr.* που χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*Schubert, Franz*,*d1797-1828*.*tSongs*.*kSelections*; *soarr*.*f1985*.

### **§p - Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*Debussy, Claude*,*d1862-1918*.*tPreludes*,*mpiano*,*nbook 1*.*pCollines d'Anacapri*.*f1980*.

### **§q - Πληρέστερη μορφή του ονόματος (ME)**

700 1#*Jung, C. G.*(*Carl Gustav*),*d1875-1961*

### **§r – Τονικότητα για μουσικά έργα (ME)**

Δήλωση της τονικότητας στην οποία έχει γραφτεί το μουσικό έργο και χρησιμοποιείται με τον ομοιόμορφο τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1#*Beethoven, Ludwig van*,*d1770-1827*.*tSonatas*,*mpiano*,*nno. 13, op. 27, no. 1*,*rE major*.*f1986*.

### **§s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

700 1# \$aHarrison, Tinsley Randolph,\$d1900-\$tPrinciples of internal medicine.\$s9th ed.

### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
700 1# \$aShakespeare, William,\$d1564-1616.\$tHamlet.

### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

Π.χ. Πανεπιστήμιο Αιγαίου.

### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.  
700 1# \$aEllington, Duke,\$d1899-1974.\$tSelections;\$oarr.\$f1986.  
700 0# \$aThomas\$C(Anglo-Norman poet).\$tRoman de Tristan.\$lEnglish.
- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Τα όμορα αρχικά ενός ονόματος ή μία συντομογραφία ενός ονόματος και ένα όμορο όνομα ή ένα αρχικό γράμμα χωρίζονται μεταξύ τους με ένα διάστημα.  
700 1# \$aFlam, F. A.\$q(Floyd A.)
- Αρχικά γράμματα που δεν αντιπροσωπεύουν όνομα προσώπου δεν χωρίζονται με διαστήματα.  
700 0# \$aCuthbert,\$cFather, O.S.F.C.,\$d1866-1939

### **Αρχικά άρθρα**

- Αρχικά άρθρα (π.χ. La) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **Αντικατέστησε τα εξής πεδία του Unimarc:**

**711 όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο και**

**712 όταν ο Δείκτης 1 = 0 Συλλογικό όργανο**

### **710 Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)**

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος συλλογικού οργάνου, αν δεν μπορεί να καταχωρηθεί πιο κατάλληλα στο πεδίο 610 (Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου)  
ή στο 810 (Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου).

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από την οποία αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, το τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

710 2# \$aArizona Family Planning Council.



Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

710 2# $\$$ aJ.C. Penney Co.

## **Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

**$\$$ a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)** Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα δικαιοδοσίας ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

710 2# $\$$ aMarie Curie Memorial Foundation

710 2# $\$$ aFriedrich Witte (Firm)

## **$\$$ b - Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

710 1# $\$$ aUnited States. $\$$ bCongress. $\$$ bJoint Committee on the Library.

## **$\$$ c - Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία

$\$$ c.

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα ενός συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

710 2# $\$$ a American Library Association. $\$$ bConference $\$$ c(Washington, D.C.;  $\$$ cLondon, England)

710 2# $\$$ aEmpire State Building (New York, N.Y.)

## **$\$$ d - Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

710 1# $\$$ aAlgeria. $\$$ tTreaties, etc. $\$$ gEngland and Wales, $\$$ d1682 Apr. 20.

## **$\$$ e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο. Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

710 2# $\$$ aBridgewater Library, $\$$ eπροηγούμενος ιδιοκτήτης.

## **$\$$ f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 1# $\$$ aCatholic Church. $\$$ tMass, 33rd Sunday of ordinary time (Chant). $\$$ f1979.

710 2# $\$$ aRand McNally and Company. $\$$ tCentral America. $\$$ f1979.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο που καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

- Εξάιρεση: για μουσικά έργα βλέπε υποπεδίο  $\$$ n.

## **$\$$ g - Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υπό-στοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο  $\$$ g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία  $\$$ c,  $\$$ d, ή  $\$$ n.

710 1#*Minnesota*.*Constitutional Convention*(1857 :*Republican*)

• Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο *g* περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

710 1#*Great Britain*.*Treaties, etc.**Ireland*,*d*1985 Nov. 15.

#### **§i - Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 710 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

#### **§k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου. Π.χ. *Manuscripts, Protocols, etc., Selections, Charters and regulations.*

710 1#*Uruguay*.*Treaties, etc.**Argentina*,*d*1974 Aug. 20.*Protocols, etc.*

#### **§l - Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. *Polyglot*) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 1#*Ecuador*.*Plan Nacional de Desarrollo, 1980-1984*.*English.*

#### **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

• Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο *n*.

• Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο *n*.

• Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία *n*.

710 1#*United States*.*Congress**n*(97th, 2nd session :*d*1982).*House.*

#### **§p –Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 2#*United States Strategic Bombing Survey*.*Reports*.*Pacific war.*

• Το υποπεδίο *p* περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής *Manuscript*.

710 2#*New York Public Library*.*Manuscript*.*Aulendorf Codex.*

#### **§s – Εκδοχή (ME)**

Πληροφορίες για την εκδοχή, έκδοση, διασκευή, κλπ. που χρησιμοποιούνται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

#### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

710 2#*General Drafting Company, Inc*.*Colonization of America*.*f*1976.

#### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

#### **Στίξη**

• Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

• Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

• Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.  
710 2#\$aOklahoma Council on Juvenile Delinquency.  
710 2#\$aMartin Marietta Corporation.\$bSpace Systems Division.
- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.  
710 1#\$aUnited Methodist Church (U.S.).

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.  
710 2#\$aBrotherhood of Railway Trainmen (U.S.).\$bMinnesota State Legislative Board.  
710 2#\$aMetallurgical Society of AIME.\$bNew Jersey Chapter.  
710 2#\$aD.B. Lister & Associates.
- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.  
710 2#\$aMonongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.  
710 2#\$aLos Angeles County Bar Association
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξίθεση και κατάταξη.  
710 2#\$aÖsterreichischer Rundfunk.\$bChor.

### **Αντικατέστησε τα εξής πεδία του Unimarc:**

**711 όταν ο Δείκτης 1 = 1 Συνάντηση και**

**712 όταν ο Δείκτης 1 = 1 Συνάντηση**

### **711 Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης (E)**

Πρόσθετη αναγραφή στην οποία το στοιχείο αναγραφής είναι όνομα συνάντησης.

Τα ονόματα των συναντήσεων που δεν αναγράφονται κάτω από ανώτερο ιεραρχικά συλλογικό όργανο καταχωρούνται σε αυτό το πεδίο αντί στο πεδίο 710.

### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος της συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 2 Όνομα σε ευθεία μορφή

Το όνομα συνάντησης θεωρείται σε ευθεία μορφή ακόμα και αν περιέχει έναν προσδιορισμό σε παρένθεση, ακρωνύμια ή αρχικά.

### **Δείκτης 2 Τύπος πρόσθετης αναγραφής**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### **\$a - Όνομα συνάντησης ως στοιχείο αναγραφής (ME)**

Όνομα συνάντησης ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαίρεσεις.

- Προσδιοριστική πληροφορία σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

711 2#\$aTheatertreffen Berlin (Festival)

- Το όνομα συνάντησης δεν καταχωρείται κάτω από το όνομα δικαιοδοσίας όταν το όνομα συνάντησης διατυπώνεται σύμφωνα με τους AAKK2.

### **\$c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε η συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία

§c.

• Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συνάντησης ως προσδιορισμός σε παρένθεση για να ξεχωρίσει ίδια ονόματα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

711 2#§aWorld Peace Conference\$(1st :\$d1949 :\$cParis, France; \$cPrague, Czechoslovakia)

711 2#§aGovernor's Conference on Aging (N.Y.)

#### **§d – Ημερομηνία συνάντησης (ME)**

711 2#§aWomen and National Health Insurance Meeting\$(1980 :\$cWashington, D.C.)

#### **§e – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα μίας κατώτερης στην ιεραρχία μονάδας που αναγράφεται κάτω από το όνομα μίας συνάντησης.

711 2#§aInternational Congress of Gerontology.\$eSatellite Conference\$(1978:\$cSydney, N.S.W.)

#### **§f - Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Περιέχει την χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#§aInternational Symposium on Standardization of Hematological Methods\$(1968 :\$cMilan, Italy).\$tProceedings.\$f1970.

• Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση στο όνομα μίας συνάντησης για να το ξεχωρίσει από άλλο ίδιο όνομα δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

#### **§i - Πληροφορία σχέσης με το έργο (E)**

Προσδιορισμός της σχέσης που έχει το έργο που περιγράφεται στο πεδίο 711 και το έργο που περιγράφεται στα πεδία 1XX/245 της εγγραφής.

#### **§j – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

#### **§k – Υπό-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίου ονόματος/τίτλου, π.χ. Selections.

711 2#§aCouncil of Trent\$(1545-1563).\$tCanones et decreta.\$kSelections.

#### **§l Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

711 2#§aConferencia General del Episcopado Latinoamericano\$(3rd :\$d1979 :\$cPuebla, Mexico).\$tEvangelización en el presente y en el futuro de América Latina.\$lEnglish.\$f1979.

#### **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμός συνάντησης.

• Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο §n.

• Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο §n.

• Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία §n.

• Ως αριθμητικός προσδιορισμός ορίζεται μία συνέχεια σε οποιαδήποτε μορφή, (π.χ. Part 1, Supplement A, Book two).

711 2#§aAsian Games\$(9th :\$d1982 :\$cDelhi, India)

#### **§p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
711 2#%International Conference on Gnosticism% (1978 :%New Haven, Conn.)%Rediscovery of Gnosticism.%Modern writers.

### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή ο τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.  
711 2#%International Conference on Gnosticism% (1978 :%New Haven, Conn.)%Rediscovery of Gnosticism.

### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υποστοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0, ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.  
711 2#%Convegno Santa Caterina in Finalborgo% (1980 :%Civico museo del Finale)  
711 2#%Symposium on the Underground Disposal of Radioactive Wastes% (1979 : %Otaniemi, Finland)

• Το τμήμα του ονόματος σε ένα συνέδριο ή σε μία επικεφαλίδα ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης.

• Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

711 2#%International Congress of the History of Art% (24th :%1979 :%Bologna, Italy)%Atti del XXIV Congresso internazionale di storia dell'arte.

#### **Διαστήματα**

• Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.

711 2#%International SEG Meeting.

• Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

711 2#%Ph. D. in Music Symposium% (1985 :%Boulder, Colo.)

#### **Αρχικά άρθρα**

• Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Het) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.

711 2#%Las Vegas Conference of Casino Owners% (1985 :%Las Vegas, Nev.)

• Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.

• Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **767 - Translation Entry (R)**

245 00%Finance & development.

##%Also available in the following translations: Arabic: Tamwīl wa-al-tanmiyah; French: Finances et 580 développement; German: Finanzierung & Entwicklung; Spanish: Finanzas y desarrollo; Portuguese: Finanças & desenvolvimento.

767 1#%tFinance & development. Arabic. Tamwīl wa-al-tanmiyah% x0250-7455

**767 1#** Finance & development. French. Finances et développement \$x0430-473X

**767 1#** Finance & development. German. Finanzierung & Entwicklung \$x0250-7439

**767 1#** Finance & development. Spanish. Finanzas y desarrollo \$x0250-7447

**767 1#** Finance & development. Portuguese. Finanças & desenvolvimento \$x0250-7404

### 810 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου (E)

Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc

Πρόσθετη αναγραφή ονόματος/τίτλου σειράς όταν ο συγγραφέας είναι συλλογικό όργανο.

- Το πεδίο 810 χρησιμοποιείται συνήθως όταν υπάρχει στην εγγραφή μία δήλωση σειράς (πεδίο 490).

#### **Δείκτης 1 Τύπος του ονόματος του συλλογικού οργάνου ως στοιχείο αναγραφής**

Δείκτης 1 = 1 Όνομα δικαιοδοσίας (διοικητικής μονάδας)

Μπορεί να είναι και όνομα εκκλησιαστικής ή διοικητικής μονάδας κάτω από την οποία αναγράφεται το όνομα συλλογικού οργάνου, ένα τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου.

- Τα ονόματα συλλογικών οργάνων που περιέχουν όνομα δικαιοδοσίας ως συστατικό μέρος του ονόματός τους ή προσδιορίζονται από ένα όνομα δικαιοδοσίας έχουν Δείκτη 1 = 2.

Δείκτης 1 = 2 Όνομα συλλογικού οργάνου σε ευθεία μορφή

Αυτές οι επικεφαλίδες μπορεί επίσης να έχουν προσδιορισμούς σε παρένθεση ή μπορεί να είναι ένα ακρωνύμιο ή αρχικά.

#### **Δείκτης 2 = # Μη προσδιορισμένος**

**§a – Όνομα συλλογικού οργάνου ή δικαιοδοσίας ως στοιχείο αναγραφής (ME)** Όνομα συλλογικού οργάνου ή η πρώτη μονάδα όταν υπάρχουν υποδιαιρέσεις, το όνομα δικαιοδοσίας κάτω από την οποία αναγράφεται ένα συλλογικό όργανο, τμήμα πόλης ή ο τίτλος ενός έργου. Επίσης το όνομα δικαιοδοσίας που είναι εκκλησιαστική μονάδα.

- Ένας προσδιοριστικός όρος σε παρένθεση, το όνομα μίας δικαιοδοσίας, ή μία ημερομηνία (εκτός από την ημερομηνία μίας συνάντησης) δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

#### **§b – Εξαρτημένη μονάδα (E)**

Όνομα ενός κατώτερου επιπέδου στην ιεραρχία συλλογικού οργάνου, όνομα τμήματος πόλης, ή το όνομα μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα του συλλογικού οργάνου ή της δικαιοδοσίας.

#### **§c – Τόπος συνάντησης (E)**

Όνομα τόπου ή όνομα ιδρύματος που έγινε μία συνάντηση.

- Πολλαπλά όμορα ονόματα τόπων, καταχωρούνται σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία §c.

- Όνομα τόπου που προστίθεται σε όνομα συλλογικού οργάνου ως προσδιορισμός σε παρένθεση δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

#### **§d – Ημερομηνία συνάντησης ή υπογραφής συνθήκης (E)**

#### **§e – Ιδιότητα (E)**

Προσδιορισμός που περιγράφει τη σχέση του ονόματος με το έργο.

Ο όρος καταχωρείται μετά το μέρος του ονόματος στα πεδία ονόματος/τίτλου.

#### **§f – Χρονολογία ενός έργου (ME)**

Η χρονολογία δημοσίευσης του καταλογογραφούμενου τεκμηρίου που χρησιμοποιείται με τον τίτλο ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

- Μία χρονολογία που προστίθεται σε παρένθεση σε έναν τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιο τίτλο

καταχωρείται κάτω από το ίδιο όνομα, δεν καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο.

### **§g – Διάφορες πληροφορίες (E)**

Ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα σε κάποιο άλλο υποπεδίο.

- Για μία συνάντηση που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου το υποπεδίο §g περιλαμβάνει επίσης ένα υποστοιχείο που δεν μπορεί να γραφτεί πιο κατάλληλα στα υποπεδία §c, §d, ή §n.
- Σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου το υποπεδίο §g περιέχει το όνομα του άλλου μέρους μίας συνθήκης ή διακυβερνητικών συμφωνιών, κλπ.

### **§k – Υπο-επικεφαλίδα μορφής (E)**

Χρησιμοποιείται στο τμήμα του τίτλου ενός πεδίου ονόματος/τίτλου. Π.χ. Manuscripts, Protocols, etc., *Selections, Charters and regulations*.

### **§l – Γλώσσα ενός έργου (ME)**

Γλώσσα/ες (ή ένας όρος που αντιπροσωπεύει γλώσσα, π.χ. Polyglot) ενός έργου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **§n – Αριθμός μέρους/τμήματος/συνάντησης (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός μίας συνάντησης που αναγράφεται κάτω από το όνομα συλλογικού οργάνου.

- Στους ομοιόμορφους τίτλους για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρετηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο §n.
- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο §n.
- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία §n.

### **§p – Όνομα μέρους/τμήματος ενός έργου (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός μέρους/τμήματος ενός έργου που χρησιμοποιείται με έναν τίτλο σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου (π.χ. όνομα υποσειράς).

- Το υποπεδίο §p περιέχει επίσης έναν ονομαστικό προσδιορισμό που ακολουθεί την υποδιαίρεση μορφής Manuscript.

### **§t – Τίτλος ενός έργου (ME)**

Ομοιόμορφος τίτλος, τίτλος σελίδας τίτλου, ή τίτλος σειράς που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

#### **§u - Οργανισμός ή διεύθυνση με την οποία συνδέεται το όνομα του πεδίου (ME)**

#### **§v – Προσδιορισμός τόμου (ME)**

Ο αριθμός του τόμου ή οποιοσδήποτε προσδιορισμός σειράς που χρησιμοποιείται σε μία πρόσθετη αναγραφή σειράς.

#### **§x - ISSN (ME)**

Το ISSN για τον τίτλο της σειράς που καταχωρείται με το μέρος του τίτλου σε ένα πεδίο ονόματος/τίτλου.

### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.
- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.
- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (? , ;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).
- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι §0, ή §3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.
- Το τμήμα του ονόματος σε μία επικεφαλίδα ονόματος/υποδιαίρεσης συλλογικού οργάνου ή ονόματος/τίτλου τελειώνει με ένα σημείο στίξης. Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

### **Διαστήματα**

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου ή τα αρχικά ενός ονόματος φυσικού προσώπου.
  - Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.
- 810 2# $\$$ Monongalia Historical Society, Morgantown, W. Va.

### **Αρχικά άρθρα**

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. Der) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου επικεφαλίδας ονόματος παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν το όνομα πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- 810 2# $\$$ Los Angeles County Bar Association
- Σε μία επικεφαλίδα πρόσθετης αναγραφής ονόματος/τίτλου τα αρχικά άρθρα που παρουσιάζονται στην αρχή του τίτλου ή/και στην αρχή του μέρους/τμήματος του τίτλου μπορεί επίσης να παραληφθούν.
  - Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

490 1# $\$$ CiIL linguistic atlas series ; $\$$ v1

810 2# $\$$ Central Institute of Indian Languages. $\$$ tCiIL linguistic atlas series ; $\$$ v1.

490 1# $\$$ Publications de la Cour européenne des droits de l'homme. Série A, Arrêts et décisions $\$$ Publications of the European Court of Human Rights. Series A, Judgments and decisions ; $\$$ vvol. 48

810 2# $\$$ European Court of Human Rights. $\$$ tPublications de la Cour européenne des droits de l'homme. $\$$ nSérie A, $\$$ pArrêts et décisions ; $\$$ vvol. 48.

500 ## $\$$ Vols. for 1950-55 issued as American Academy in Rome. Memoirs.

810 2# $\$$ American Academy in Rome. $\$$ tMemoirs.

110 1# $\$$ United States. $\$$ bArmy Map Service.

490 1# $\$$ Series Z201. Special Africa series, $\$$ vno. 12

810 1# $\$$ United States. $\$$ bArmy Map Service. $\$$ tA.M.S., $\$$ vZ201.

810 2# $\$$ Pearls Before Swine (Musical group). $\$$ tOne nation underground.

810 1# $\$$ United States. $\$$ bArmy Map Service. $\$$ tSpecial Africa series, $\$$ vno. 12.

810 2# $\$$ John Bartholomew and Son. $\$$ tBartholomew world travel series ; $\$$ v10.

810 2# $\$$ Deutsches Institut für Normung. $\$$ tDIN-Taschenbuch $\$$ v193 $\$$ w(DE-101)016034287 $\$$ w(DE-600)1072284-1 $\$$ 7as

### **830 Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς (E)**

#### **Αντικατέστησε το πεδίο 410 του Unimarc**

Το πεδίο 830 δίνει ένα σημείο πρόσβασης για τον καθιερωμένο τίτλο της σειράς και συμπληρώνεται όταν υπάρχει ένα πεδίο δήλωσης σειράς 490 με Δείκτη 1 = 1 (γίνεται πρόσθετη αναγραφή για τον καθιερωμένο όρο της σειράς).

- Όταν στο 490 καταχωρούμε μία μη καθιερωμένη σειρά (π.χ. Ξένη πεζογραφία Καστανιώτης) και ο Δείκτης 1 = 0 του πεδίου 490 (δεν γίνεται πρόσθετη αναγραφή για την σειρά) τότε δεν συμπληρώνουμε το πεδίο 830.

- Στο πεδίο 490 καταχωρούμε τη σειρά ακριβώς όπως τη βλέπουμε στο τεκμήριο. Συμπληρώνουμε το πεδίο 830 αν η σειρά είναι καθιερωμένη ακόμα και αν έχει την ίδια μορφή με αυτή του πεδίου 490.

#### **Σειρά με υποσειρά και μία αρίθμηση**

Στο 490 καταχωρείται η σειρά και η υποσειρά σε ένα υποπεδίο  $\$$ a και ο προσδιορισμός του τόμου στο υποπεδίο  $\$$ v. Στο 830 καταχωρείται ο τίτλος της σειράς στο  $\$$ a, της υποσειράς στο  $\$$ p και ο προσδιορισμός του τόμου στο υποπεδίο  $\$$ v.

490 1# $\$$  World Scientific series on nonlinear science. Series A, Monographs and treatises ; $\$$ vvol. 39

830 #0 $\$$  World Scientific series on nonlinear science.  $\$$ n Series A,  $\$$ p Monographs and treatises ; $\$$ vv. 39.

#### **Αριθμημένη κύρια σειρά και αριθμημένη υποσειρά**

Στο 490  $\$$ a καταχωρούμε την κύρια σειρά και τον προσδιορισμό του τόμου στο υποπεδίο  $\$$ v, και την υποσειρά με τον προσδιορισμό του τόμου της σε επαναλαμβανόμενα υποπεδία  $\$$ a και  $\$$ v.

Καταχωρούμε τη σειρά και τον προσδιορισμό του τόμου της στα υποπεδία  $\$$ a και  $\$$ v του πεδίου 830.

Σε ένα άλλο πεδίο 830 καταχωρούμε την σειρά στο υποπεδίο  $\$$ a και την υποσειρά στο υποπεδίο  $\$$ p με τον προσδιορισμό του τόμου στο υποπεδίο  $\$$ v.



Σε αυτή την περίπτωση έχουμε ένα 490 με δύο σχετικά 830.

490 1# \$a Garland reference library of social science ;\$v. 795.\$a Children's literature and culture ;\$v. 2

830 #0\$aGarland reference library of social science ;\$v. 795.

830 #0\$aGarland reference library of social science.\$pChildren's literature and culture ;\$v. 2.

#### **Δείκτης 1 = # Μη προσδιορισμένος**

#### **Δείκτης 2 Μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες**

Δείκτης 2 = 0 Δεν υπάρχουν μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες

Τα διακριτικά ή άλλοι ειδικοί χαρακτήρες στην αρχή ενός πεδίου ομοιόμορφου τίτλου, το οποίο δεν ξεκινά με αρχικό άρθρο, δεν υπολογίζονται ως μη ταξιθετούμενοι χαρακτήρες.

- Ένα αρχικό οριστικό ή αόριστο άρθρο συνήθως παραλείπεται από το πεδίο του ομοιόμορφου τίτλου, οπότε ο Δείκτης 2 = 0.

- Αν θέλουμε το αρχικό άρθρο να συμπεριληφθεί στη διαδικασία της αλφαβητικής ταξιθέτησης και κατάταξης, τότε ο Δείκτης 2 = 0 επίσης.

#### **\$a – Τίτλος σειράς (ME)**

Πληροφορίες σε παρένθεση που προστίθενται σε ένα τίτλο για να τον ξεχωρίσει από άλλον ίδιον τίτλο, δεν καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία.

830 #0\$aBibliographies of modern authors (San Bernardino, Calif.)

#### **\$n – Αριθμός μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)**

Αριθμητικός προσδιορισμός σειράς.

- Στους τίτλους σειράς για μουσικά έργα ο αριθμός σειράς, έργου <opus>, ο αριθμός θεματικού ευρητηρίου ή η ημερομηνία που χρησιμοποιείται για να ξεχωρίσει ένα έργο από ένα άλλο, καταχωρείται στο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί εναλλακτικοί αριθμητικοί προσδιορισμοί (που συχνά χωρίζονται με κόμμα) καταχωρούνται σε ένα μόνο υποπεδίο \$n.

- Πολλαπλοί αριθμητικοί προσδιορισμοί ιεραρχικά αναφερόμενοι (που συχνά χωρίζονται με τελεία) καταχωρούνται σε ξεχωριστά υποπεδία \$n.

830 #0\$aEconomics library selections.\$nSeries A

#### **\$p - Όνομα μέρους/τμήματος σειράς/υποσειράς (E)**

Ονομαστικός προσδιορισμός σειράς.

- Όνομα που δηλώνει μία υποσειρά του πρώτου αναφερόμενου μέρους/τμήματος καταχωρείται σε ξεχωριστό υποπεδίο \$p.

830 #0\$aAmerican university studies. \$nSeries VI, \$pForeign language instruction ; \$v vol. 12.

#### **\$v - Προσδιορισμός τόμου σειράς ή υποσειράς (E)**

Αριθμός τόμου ή άλλη προσδιοριστική ένδειξη συνέχειας που χρησιμοποιείται σε ένα πεδίο τίτλου σειράς.

#### **\$x - ISSN (ME)**

Το ISSN της σειράς ή της υποσειράς με παύλα. Εάν υπάρχει το υποπεδίο \$x πρέπει να είναι το τελευταίο του πεδίου 830.

830 #0\$3v. 1-8\$aCollection Byzantine.\$x0223-3738

#### **Στίξη**

- Η στίξη των υπο-στοιχείων ενός καθιερωμένου όρου υπαγορεύεται γενικά από τους κανόνες περιγραφικής καταλογογράφησης ή το σύστημα θεματικών επικεφαλίδων/θησαυρών που ακολουθούμε.

- Εδώ διευκρινίζεται η πολιτική της στίξης του MARC.

- Το πεδίο τελειώνει με ένα σημείο στίξης ή παρένθεση. Όπου σημείο στίξης νοείται τελεία (.), ερωτηματικό (?), (;), θαυμαστικό (!) ή παύλα (-).

- Αν το τελευταίο υποπεδίο είναι \$0 ή \$3 το σημείο στίξης ή η παρένθεση προηγείται αυτών των υποπεδίων.

830 #0\$aPublicación miscelánea (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture) ;\$vno. 391.

- Το σημείο στίξης μπαίνει πριν από τα εισαγωγικά που κλείνουν, αν υπάρχουν.

830 #0\$aPublicaciones del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires "Ricardo Levene.

### Διαστήματα

- Μη βάζετε διαστήματα μεταξύ των γραμμάτων ενός αρκτικόλεξου.

830 #0\$Special publication of the IEEE Power Engineering Society ;\$vno. 19.

- Βάλτε ένα διάστημα μεταξύ προηγούμενου και επόμενου αρχικού γράμματος μίας συντομογραφίας αν αυτή αποτελείται από παραπάνω από ένα γράμμα.

830 #0\$Mineral resources series (Morgantown, W. Va.) ;\$vMRS-7B.

### Αρχικά άρθρα

- Τα αρχικά άρθρα (π.χ. The) που παρουσιάζονται στην αρχή ενός πεδίου τίτλου σειράς παραλείπονται συνήθως στις περισσότερες γλώσσες εκτός και αν ο τίτλος πρέπει να ταξιθετηθεί στο άρθρο.
- Οποιοδήποτε διακριτικό ή/και ειδικός χαρακτήρας που παρουσιάζεται στην αρχή του πεδίου διατηρείται. Αυτοί οι χαρακτήρες συνήθως δεν λαμβάνονται υπόψη στην αλφαβητική ταξινόμηση και κατάταξη.

### **856 Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση (E)**

Πληροφορία που είναι αναγκαία για τον εντοπισμό και την πρόσβαση σε ηλεκτρονικές πηγές. Το πεδίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μία βιβλιογραφική εγγραφή για μία ηλεκτρονική πηγή όταν αυτή ή ένα υποσύνολό της είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά. Επιπλέον μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον εντοπισμό και την πρόσβαση σε μία ηλεκτρονική έκδοση μιας μη ηλεκτρονικής πηγής που περιγράφεται στη βιβλιογραφική εγγραφή ή σε μία σχετική ηλεκτρονική πηγή.

Το πεδίο 856 επαναλαμβάνεται όταν τα στοιχεία εντοπισμού διαφέρουν (δηλ. το URL στο υποπεδίο \$u).

Επίσης επαναλαμβάνεται όταν χρησιμοποιούνται περισσότερες από μία μέθοδοι πρόσβασης ή διαφορετικά μέρη του τεκμήριου είναι διαθέσιμα ηλεκτρονικά.

#### **Δείκτης 1 Τρόπος πρόσβασης**

Δείκτης 1 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

#### **Δείκτης 2 Σχέση**

Δείκτης 2 = # Δεν παρέχεται πληροφορία

### **\$u - Uniform Resource Identifier (E)**

Το Uniform Resource Identifier (URI), που παρέχει πρότυπο συντακτικό για τον εντοπισμό ενός αντικειμένου χρησιμοποιώντας τα υπάρχοντα πρωτόκολλα του Internet. Το υποπεδίο \$u μπορεί να επαναληφθεί μόνο εάν υπάρχει ένα URN και ένα URL ή περισσότερα από ένα URN.

Το υποπεδίο 856 επαναλαμβάνεται όταν υπάρχουν περισσότερα από ένα URL.

### **\$z - Σημείωση (E)**

Σημείωση σχετική με την ηλεκτρονική τοποθεσία της πηγής που αναφέρεται στο πεδίο. Η σημείωση γράφεται με τρόπο ώστε να γίνεται κατανοητή στο κοινό. Π.χ. πληροφορίες σχετικά με τη συνδρομή ή τους περιορισμούς πρόσβασης.

### **Πίνακες αντιστοιχιών μεταξύ MARC 21 και UnimarcUnimarc σε MARC 21**

<i>UNIMARC</i>	<i>MARC 21</i>	<i>ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΔΙΟΥ</i>
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	024	Άλλος πρότυπος προσδιορισμός
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	501	Σημείωση «Με:»
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	506	Σημείωση για περιορισμούς στην πρόσβαση
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	515	Σημείωση ιδιαιτεροτήτων στις αριθμήσεις
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	518	Σημείωση ημερομηνίας, ώρας και τόπου ενός γεγονότος

Δεν υπάρχει αντιστοιχία	525	Σημείωση συμπληρώματος
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	533	Σημείωση αναπαραγωγής
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	540	Σημείωση για τους περιορισμούς στη χρήση και την αναπαραγωγή
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	546	Σημείωση γλώσσας
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	586	Σημείωση βραβείων
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	588	Σημείωση της πηγής της περιγραφής (κυρίως για τα περιοδικά δημοσιεύματα)
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	730	Πρόσθετη αναγραφή - Ομοιόμορφος τίτλος
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	740	Πρόσθετη αναγραφή - Μη καθιερωμένος σχετικός/αναλυτικός τίτλος
Δεν υπάρχει αντιστοιχία	787	Αναγραφή άλλων σχετικών έργων
Ετικέτα εγγραφής	Ετικέτα εγγραφής	Ετικέτα εγγραφής
001	001	Αριθμός ελέγχου
010 010 §d 010 §b	020 020 §c 020 §a	ISBN
011	022	ISSN
071	028	Αριθμός εκδότριας (Μουσική, βίντεο, κλπ.)
1XX κάποια πεδία του τμήματος κωδικ/μένων πληροφοριών	008	Στοιχεία δεδομένων σταθερού μήκους
101	041	Κωδικός γλώσσας
123	034	Κωδικοποιημένα χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
200	245	Τίτλος και δήλωση υπευθυνότητας
205	250	Δήλωση έκδοσης
206	255	Χαρτογραφικά μαθηματικά δεδομένα
207	362	Ημερομηνίες δημοσίευσης ή/και προσδιορισμός αλληλουχίας
210	260	Δημοσίευση, διάθεση, κλπ. (Τοπο-χρονολογία)
215	300	Φυσική περιγραφή
225	490	Δήλωση σειράς
300	500	Γενικές σημειώσεις
320	504	Σημείωση βιβλιογραφίας, κλπ.
322	508	Σημείωση συντελεστών
323	511	Σημείωση διανομής (ηθοποιών ή εκτελεστών)
324	534	Σημείωση πρωτότυπης εκδοχής
326	321	Προηγούμενη συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
327	505	Τυποποιημένη σημείωση περιεχομένων

<b>328</b>	502	Σημείωση διατριβής
<b>330</b>	520	Περίληψη, σύνοψη, κλπ.
<b>337</b>	538	Σημείωση τεχνικών λεπτομερειών
<b>362</b>	310	Τρέχουσα συχνότητα περιοδικού δημοσιεύματος
<b>410</b>	800	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα προσώπου
<b>410</b>	810	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>410</b>	811	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς - Όνομα συνάντησης
<b>410</b>	830	Πρόσθετη αναγραφή καθιερωμένης σειράς – Τίτλος σειράς ή/και υποσειράς
<b>421</b>	770	Αναγραφή συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
<b>422</b>	772	Γονική αναγραφή του συμπληρώματος ή ειδικού τεύχους
<b>430 - 437</b>	780	Τίτλοι που προηγούνται (για περιοδικά δημοσιεύματα )
<b>440- 448</b>	785	Τίτλοι που ακολουθούν (για περιοδικά δημοσιεύματα)

<b>453</b>	767	Αναγραφή μετάφρασης
<b>454</b>	765	Αναγραφή πρωτότυπης γλώσσας έργου
<b>500</b>	240	Ομοιόμορφος τίτλος
<b>500</b> Δείκτης 2 = 1	130	Ομοιόμορφος τίτλος - Κύρια αναγραφή
<b>510 - 517</b>	246	Παραλλαγές τίτλου
<b>530</b>	222	Τίτλος-κλειδί (περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>531</b>	210	Συνομειωμένος τίτλος (περιοδικά δημοσιεύματα)
<b>541</b>	242	Μεταφρασμένος τίτλος παρεχόμενος από τον καταλογογραφικό φορέα
<b>601</b>	610	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>601</b>	611	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα συνάντησης
<b>602</b>	600 Δείκτης 1 = 3	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
<b>604</b>	600 ζc	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Όνομα προσώπου
<b>605</b>	630	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Ομοιόμορφος τίτλος
<b>606</b>	650	Πρόσθετη αναγραφή θέματος – Θεματικός όρος
<b>607</b>	651	Πρόσθετη αναγραφή θέματος - Γεωγραφικό όνομα
<b>608</b>	655	Όρος ευρετηρίου - Είδος (genre)/μορφή (form)
<b>610</b>	653	Όρος ευρετηρίου – Μη ελεγχόμενος
<b>700</b>	100	Όνομα προσώπου – Κύρια αναγραφή
<b>701</b> <b>702</b>	700	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα προσώπου εναλλακτική ή/και δευτερεύουσα υπευθυνότητα
<b>710</b> Δείκτης 1 = 0	110	Όνομα συλλογικού οργάνου - Κύρια αναγραφή
<b>710</b> Δείκτης 1 = 1	111	Όνομα συνάντησης - Κύρια αναγραφή
<b>711</b> Δείκτης 1 = 0 <b>712</b> Δείκτης 1 = 0	710	Πρόσθετη αναγραφή – Όνομα συλλογικού οργάνου
<b>711</b> Δείκτης 1 = 1 <b>712</b> Δείκτης 1 = 1	711	Πρόσθετη αναγραφή - Όνομα συνάντησης
<b>801 ζc</b>	005	Ημερομηνία και ώρα τελευταίας συναλλαγής
<b>801</b> <b>ζa</b> <b>ζb</b> <b>ζg</b>	040	Πηγή καταλογογράφησης
<b>856</b>	856	Ηλεκτρονική τοποθεσία και πρόσβαση

Παράδειγμα 1<sup>ο</sup>

LDR	*****nam#a2200301#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	120126s2012####enk ###   ###       eng	
020	##	a 9781405198110\$χαρτόδ.
040	##	a DLC  b gre  c GR-MyUa  d GR-MyUa  e AAKK2
041	0#	a eng
082	7#	a 690.24  2 (23)
100	1#	a Billington, M. J.  q (Michael J.)
245	10	a Extending and improving your home :  b an introduction /  c M.J. Billington, C. Gibbs.
260	##	a Ames, Iowa :  b Wiley-Blackwell,  c 2012.
300	##	a xi, 250 σ. :  b εκ. ;  c 25 εκ.
504	##	a Περιλαμβάνει βιβλιογραφικές παραπομπές και ευρετήριο.
650	#0	a Dwellings  x Remodeling.
650	#0	a Building  x Superintendence.
700	1#	a Gibbs, Clive.

<https://catalog.loc.gov/vwebv/staffView?searchId=4687&recPointer=9975&recCount=25&bibId=15571172>

<https://catalog.loc.gov/vwebv/staffView?searchId=4849&recPointer=2978&recCount=25&bibId=18254777>

<https://catalog.loc.gov/vwebv/staffView?searchId=4849&recPointer=2980&recCount=25&bibId=18278825>

<https://catalog.loc.gov/vwebv/staffView?searchId=4849&recPointer=2974&recCount=25&bibId=18134707>

Παράδειγμα 2<sup>ο</sup>

LDR	*****nam#2200373#a#4500	
001	<Αριθμός ελέγχου>	
008	091029s2009####gw# ###  ###      ger	
020	##	a 9783929363272
040	##	a GR-MγUa  b gre  c GR-MγUa  e AAKK2
041	0#	a ger  a eng
082	7#	a 741.6  2 (23)
245	00	a Papier global =  b Paper global /  c Herausgeber, Birgitta Petschek-Sommer, Ulrike Schwarz.
246	1#	i Παράλληλος τίτλος:  a Paper global
260	##	a Deggendorf :  b Stadtmuseum, Handwerksmuseum,  c 2009.
300	##	a 112 σ. :  b εκ. ;  c 29 εκ.
490	0#	a Kataloge der Museen der Stadt Deggendorf ;  v Nr. 26
546	##	a Κείμενο στα γερμανικά και στα αγγλικά.
500	##	a Κατάλογος έκθεσης που πραγματοποιήθηκε στο Stadtgalerie im Stadtmuseum και στο Handwerksmuseum Deggendorf, May 17-September 6, 2009.
650	#0	a Paper art  z Germany  x History  y 21st century  v Exhibitions.
650	#0	a Paper art  z Europe  x History  y 21st century  v Exhibitions
700	1#	a Petschek-Sommer, Birgitta.  e επιμελήτρια
700	1#	a Schwarz, Ulrike.  e επιμελήτρια
710	2#	a Stadtmuseum Deggendorf.

710	2#	a Handwerksmuseum Deggendorf.
-----	----	-------------------------------